Amigoe

...STE JAARGANG – No.: 38

DINSDAG 16 FEBRUARI 1982



FIDEL CASTRO
.....solidariteit.....

Vandaag

INISTER GELAST ONDERZOEK NAAR OORZAAK

Zwaar weer maakt reddingswerk moeilijk

Booreiland met alle opvarenden vergaan

T. JOHN'S (CANADA)– Reddingsploegen hebben vrij-el alle hoop opgegeven nog overlevenden te vinden van 84 koppen tellende bemanning van het booreiland dat zwaar weer 's ochtends ten oosten van Newfounland kapsde en zonk. De zoekactie die de hele dag voortduurde waarbij vliegtuigen en helikopters werden gebruikt, erd bemoeilijkt door de hoge zee en het slechte zicht. et booreiland, de „Ocean Ranger" van de Amerikaanse iemaatschappij „Mobil Oil", was in de nacht van zon-g op maandag als gevolg van een zware storm in moei-kheden geraakt. Het maakte bij het krieken van de dag gzij, waarop de maatschappij de bemanning opdracht gaf de drie reddingsboten te gaan. Met de hoge golven gaf t grote problemen, aldus Mobil. Het platform zonk arna snel in het 80 meter diepe water.

Bij de uitgebreide zoekactie op gang kwam, waren vlieg-igen en schepen betrokken, het slecht hadden wegens t zware weer. Vliegtuigen na-n lijken in het ijskoude water ar. Een sleepboot kon later htbij de reddingsboten ko-n. In twee zat niemand en in derde lagen twee lijken, arvan er één nog kon worden borgen.

De "Ocean Ranger" had drie ote overdekte reddingsboten n boord, terwijl de beman-g over waterdichte pakken schikte waarmee drenkelin-n het ca. een uur in ijskoud ater kunnen uithouden. Het atform was het grootste half-ijvende booreiland met een meting van 122 bij 80 bij 41 eter. Het stak 30 meter boven t water uit en kon tot een epte van 462 meter boren. Het g sinds eind 1980 in het Hi-rnia-veld voor de Oostcana-se kust.

De Canadese minister van ergie, Marc Lalonde, heeft al n onderzoek naar het ongeluk ngekondigd. Over eventuele oblemen met het platform as hem niets bekend. Twee eken geleden is nog een in-pectie gehouden, waarvan de gevens nog niet bekend wa-n. Een functionaris van Mobil i dat de lichte kanteling van t booreiland vorige week al-n het gevolg was van een per ongeluk opengebleven klep en iets had te maken met het on-eluk. De "Ocean Ranger" ankte zijn stabiliteit aan bal-asttanks die gevuld zijn met zeewater.

Een soortgelijk ongeluk deed zich in maart 1980 voor toen het platform "Alexander Kielland" dat dienst deed in het Noorse olieveld "Ekofisk" als hotel-ruimte, kapseisde. Daarbij verdronken 123 van de 212 mensen aan boord.

Topoverleg in Witte Huis over M-Amerika

WASHINGTON – President Reagan van de Verenigde Staten heeft maandag achter gesloten deuren gesproken met zijn belangrijkste buitenlandse adviseurs over de ontwikkelingen in Midden-Amerika. Een woordvoerder van het Witte Huis weigerde nadere bijzonderheden te geven.

Tot de aanwezigen behoorden de ministers van Buitenlandse Zaken en Defensie, Haig en Weinberger, de nationale veiligheidsadviseur Clark, stafchef generaal Jones en staatssecretaris voor Middenamerikaanse aangelegenheden Enders.



WILLEMSTAD – Karnaval is voor groot en klein, dik en dun, jong en oud. Daarom dan ook een grandioos karnavalsfeest georganiseerd voor de ouden van dagen van Huize Habaai op Welgelegen van vijf tot zeven uur gistermiddag. Dat gebeurde 'pariba di kas" (aan de schaduwkant) van het complex. Rei di Tumba Luti Samsom doet zijn taak voortreffelijk en wist ook de groep bejaarden op zijn hand te krijgen.

AMSTERDAM – Internationals vrij zwak. Banken flauw onder leiding van NMB. Obligaties zwakker en lokale markt verdeeld met zeer zwakke stemming voor VRG-papier.

Groeiend verzet tegen staat oorlog in Polen

WARSCHAU – De krant van de Poolse partij, "Trybuna Ludu", schrijft maandag dat er groeiend verzet is tegen de staat van oorlog en dat daartegen krachtige maatregelen genomen moeten worden.

Het Poolse persbureau PAP berichtte zondag dat bij ongeregeldheden op zaterdag in Poznan 194 jongelui waren aangehouden. De plaatselijke overheid verbood vervolgens het particuliere autoverkeer en de verkoop van benzine aan particulieren zonder ontheffing. Bioscopen, theaters en andere oorden van ontspanning werden gesloten. In tegenstelling echter tot Gdansk en Swidnik bij Lublin werd het nachtelijke uitgaansverbod niet verlengd.

PAP berichtte dat zaterdagmorgen in Lublin in het Silezische koperbekken een ernstig ongeluk had kunnen gebeuren, als een niet bijtijds ontdekte bom die in een tas bij een pompstation was geplaatst, was ontploft. Onder een laag aardappelen was volgens PAP een tijdbom geplaatst. Was zij ontploft dan zou een ramp zijn gebeurd, aldus het persbureau. In de buurt van het pompstation bevinden zich een kleuterschool, een school, een ziekenhuis en een partijkantoor.

Trybuna Ludu schreef dat de autoriteiten "extremistische handelwijzen van een avontuurlijke minderheid" niet licht mogen opvatten en het blad kritiseerde voor het eerst in deze samenhang de rooms-katholieke kerk. Vertegenwoordigers daarvan, aldus Trybuna Ludu, hebben "provocerende verklaringen en opruiende uitlatingen op hun naam staan".

Het blad wijt vervolgens de groeiende stroom vlugschriften en andere "negatieve ontwikkelingen" aan de "anti-Poolse campagne van Reagan" en de oproepen van "verschillende zenders in het westen". De vlugschriften worden steeds feller en kondigen volgens Trybuna Ludu een "bloedige burgeroorlog" aan. Weliswaar, aldus de krant, betreft het plaatselijke incidenten en toevalligheden die geen weerklank vinden bij de bevolking, maar dui lijk is wel dat de 'corrigerende staat van oorlog' het gevaar nog niet geheel heeft ingedamd.

Castro wil steun niet-gebondenen voor PLO

"Agressie" van Israel verwacht

HAVANNA – De Cubaanse president, Fidel Castro, heeft gisteren de niet-gebonden landen opgeroepen de Palestijnse bevrijdingsorganisatie PLO te erkennen en een diplomatiek offensief te openen om de "voortdurende militaire agressie" van Israel jegens de Palestijnse vluchtelingen in zuid-Libanon aan de kaak te stellen.

In een verklaring die in de nacht van maandag op dinsdag in Havanna werd uitgegeven zei Castro, die optrad als voorzitter van de organisatie van niet-gebonden landen, dat men een elementaire plicht van solidariteit jegens het Palestijnse volk heeft te vervullen". Het Cubaanse staatshoofd en leider van de communistische partij voegde er aan toe dat de niet-gebonden landen hun "morele en politieke krachten moeten bundelen om te voorkomen dat de Verenigde Staten en Israel trachten het Palestijnse volk te vernietigen en een nieuwe oorlog in het Midden-Oosten beginnen die tot een oorlog op ongekende schaal kan leiden".

Castro voorziet een "voortdurende mogelijkheid van een Israelische militaire aanval tegen het Palestijnse volk en de PLO" en kondigde aan dat de "niet-gebonden landen zullen praten over diplomatieke actie in de Verenigde Naties en andere internationale organen teneinde deze agressie een halt toe te roepen".

Brezjnjev laat tranen vrije loop

MOSKOU – De Sovjettelevisie heeft maandag beelden getoond van staats- en partijleider Leonid Brezjnjev die zijn tranen de vrije loop liet bij de baar van de vrijdag overleden generaal Konstantin Groesjevoi. De overledene was hoofd van de afdeling politieke zaken van het militaire district Moskou. Hij genoot weinig bekendheid, maar Groesjevoj, een leeftijdgenoot van Brezjnjev, werkte in de jaren dertig in de partijhierarchie in de Oekraine nauw samen met Brezjnjev.

Gevechten gaan door in opstandige Hama

Wegen naar en van stad afgegrendeld

DAMASCUS – De wegen naar en van de Noordsyrische stad Hama bleven gisteren gesloten. Berichten die Damascus bereikten, spraken van het voortduren van de gevechten in deze stad, maar volgens het regeringsblad Tisjrin hebben de autoriteiten de situatie aldaar volledig onder controle.

Artsen in Damascus meldden dat de voorraden bloedplasma in de hoofdstad uitgeput waren daar al wat beschikbaar was, naar Hama en ziekenhuizen in de omgeving gestuurd was ter behandeling van de gewonden.

Het aantal doden en gewonden onder de opstandelingen wordt geschat op ca 3.000. Onder de militairen zijn naar schatting 650 doden en gewonden gevallen. De schattingen van de artsen, die gebaseerd waren op de capaciteit van de ziekenhuizen in het gebied die alle vol waren, konden niet van andere zijde bevestigd worden.

Volgens diplomatieke kringen in Damascus is de strijd nu geconcentreerd in de oude wijk van Hama, een stad van 300.000 inwoners, 210 km ten noorden van de hoofdstad. In die wijk zou een netwerk van nauwe straten de opstandelingen een grotere mate van bescherming geven. Genoemde kringen voegden eraan toe dat de strijd niet beperkt bleef tot de harde kern van de verboden Mohammedaanse Broederschap, maar dat veel inwoners van Hama zich bij de Islamitische fundamentalisten hadden aangesloten.

De gevechten waren op 2 februari begonnen toen regeringstroepen huis na huis wilden onderzoeken om schuilplaatsen en wapens van leden van de Mohammedaanse Broederschap op te sporen. Volgens de regering duren de onderzoekingen voort en werken de inwoners van Hama daarbij volledig mee. De Mohammedaanse Broederschap is uit op omverwerping van het socialistische Baath-bewind van president Assad. Ook de overheersende positie van de Alawieten die in de minderheid zijn, wordt hem kwalijk genomen. De Syrische minister van Defensie, Moestafa Tlas, bracht maandag het kabinet op de hoogte van het optreden van de veiligheidstroepen tegen de Mohammedaanse Broederschap in Hama. Hij gaf een uiteenzetting van de maatregelen die genomen waren voor het achtervolgen van de "voortvluchtige misdadigers van de broederschapsbende in Hama. De pogingen van de voortvluchtingen om aan de justitie te ontkomen, waren verijdeld".

Uit de in beslag genomen wapens bleek dat er rechtstreekse banden bestonden tussen "in het binnenland samenzwerende elementen en het Amerikaanse imperialisme en zionisme". Intussen publiceerde de officiele pers een stroom van telegrammen tot steun aan president Assad van organisaties in de noordelijke stad Aleppo, waar eerder eveneens strijd geleverd werd.

Regering schuldig aan moorden in El Salvador

Senatoren uit VS uiten verwijt

SAN SALVADOR – De Amerikaanse Senator Claiborne Pell is er zeker van dat de Salvadoriaanse regering verantwoordelijk is voor 70 procent van de moorden in het land en de guerrillastrijders voor de overige 30 procent. Hij zei dit in een interview met een Amerikaanse krant, waarvan de inhoud gisteren werd gepubliceerd. Pell bracht eind vorige week met een collega-Senator een bezoek aan El Salvador en Nicaragua.

Pell zei verder dat de Verenigde Staten hun steun aan Nicaragua zouden moeten hervatten, met uitzondering van wapenleveranties. De recente vrijlating van drie vooraanstaande zakenlieden noemde hij een teken van goede wil van de Sandinistische regering die niet toevallig samenviel met zijn bezoek.

Overigens hebben uitlatingen van de uit de Democraten afkomstige Senatoren veel stof doen opwaaien in El Salvador. Pell en Leahy zeiden namelijk dat zij totaal niet te spreken waren over de verklaringen van minister van Defensie Guillermo Garcia inzake de massamoorden onder de burgerbevolking. Van welingelichte zijde in San Salvador werd vernomen, dat de minister "razend" was en de Senatoren van "arrogantie" betichtte.

Intussen ging de strijd in het land gisteren onverminderd door. Nadat het leger bekendmaakte dat de zuiveringsactie in en rond Usulután in het oosten geslaagd waren beeindigd, vielen guerrillastrijders legerposten in de dorpen Santa Clara, San Esteban en San Sebastián aan, alle in een gebied op ca. veertig kilometer ten oosten van de hoofdstad San Salvador. Blijkens een militair communique vielen daarbij aan de zijde van het leger drie "slachtoffers" zonder dat er werd gesproken van doden. Het verzet meldde tien doden bij het leger en de nationale garde.

Geslaagde noodlanding in VS

LOS ANGELES, CALIFORNIE – Een vliegtuig van Air California aan boord waarvan zich 120 passagiers bevonden, heeft maandagavond laat een noodlanding gemaakt op het vliegveld van Los Angeles. Het rolde het einde van de landingsbaan af. Niemand liep letsel op.

De gezagvoerder van het toestel had laten weten dat er moeilijkheden waren met motor nummer 1 en dat hij zou landen op de luchthaven van Los Angeles in plaats van in Ontario, Canada.

Bij het einde van de landingsbaan gekomen, reed het toestel door en belandde in het zand.

De schade aan het vliegtuig is licht.

Bosbranden in Australie

HOBART – In de Australische deelstaat Tasmanie zijn 4.000 brandweermannen bezig bosbranden op grote schaal te bestrijden. Dikke rookwolken hangen boven tweederde van Tasmanie. Volgens de autoriteiten is er sprake van brandstichting. Op het eiland woedden maandag twintig grote branden, die worden aangewakkerd door een krachtige noordelijke wind. Het ergst getroffen is het gebied aan de Westkust, waar twee vakantieplaatsen en het terrein van een waterkrachtcentrale ontruimd moesten worden. Er is geen melding gemaakt van slachtoffers.

Naarendorp duldt geen Nederlandse betutteling

PARAMARIBO – Nederland mag Suriname niet onder druk zetten, maar moet het de tijd even geven aan een "nieuwe democratie" te werken. Dat heeft de Surinaamse demissionaire minister van Buitenlandse Zaken, Harvey Naarendorp, gisteravond in Paramaribo tegenover een radio-verslaggever verklaard. Naarendorp reageerde daarmee op een uitspraak van premier Van Agt die vorige week sprak over een mogelijke bijstelling van de ontwikkelingshulp vanwege de "nieuwe situatie" in Suriname.

Naarendorp benadrukte dat de zaak uit de sfeer van "betutteling en paternalisme" moet worden gehaald. Volgens de demissionaire minister wordt in Suriname zeer hard gewerkt aan een reele democratie waarbij de basis direct wordt betrokken bij wat zich in het land afspeelt. Hij wees daarbij onder meer op de volkscomités, districtsraden en functionele groepen. Volgens Naarendorp is iedereen het er over eens, ook Nederland, dat Suriname niet terug moet naar de situatie van voor 1980, die natievorming in de weg stond en racisme bevorderde. Naarendorp wees er tenslotte nog op dat de ontwikkelingshulp is vastgesteld in een verdrag.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curacao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 11.07-313
Algemene Bank n.v.
Bankrek. nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directie: drs E. R. Wilsoe
Namens Antillean News Holding n.v.: R. F. Snow.
Hoofdredacteur: Frans Heiligers
Overige leden Redaktie: Mayra van der Dijs, Goretti Salsbach Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
Advertentie-afdeling (acquisitie): Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
ADVERTENTIE AFDELING:
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30 - 16.00 uur.
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.00 uur worden opgegegeven, behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110, tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur: Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Gouv. N. Debrotweg z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis: tel.: 3072.

SABA:
Correspondente: Eleonora Piers tel.: 3288 (kantoor) en 3245 (huis);
Fotografe: Eline Drieze.

ST. EUSTATIUS:
Correspondente: Anna Hofstee, tel.: 2222; fotografe: Olga Schats, tel.: 2222.

DEN HAAG:
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Dr. R.J. Fruinplantsoen 30, 2552 LH Den Haag, Nederland, tel.: 070 975886.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen):
Curaçao, Districo n.v.
tel.: 70503 70504, 70304.
(het abonnementsgeld kan ook betaald worden via de Giro rek. nr. 208.000; Maduro's bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek nr. 11.15.626).
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementen op Antillen twaalf gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand).
Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 80,15 per maand (luchtpost) of NAfl. 24,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Magdalena, tel.: 672437 (op zaterdag- en zondagochtend is zuster Van Veldhoven te bereiken op tel.: 76728).

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; vrijdagmorgen van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

KLEUTERBUREAU: van 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (kwido pa famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur; kantoor Santa Maria 17, tel.: 80222.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

★★★

BOTICA BANDABAO geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst) Otrabanda: Otrabanda, tel.: 25634; Punda: Popular, tel.: 611269.

★★★

DIVERSEN
CARNAVAL: 20.00-24.00 uur wijkfeesten (Koraal Specht, Sta Maria en Barber).

ALM: 18.00-20.00 uur cocktailparty (introductie nieuwe uniformen)-Curaçao Plaza hotel.

★★★

WOENSDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-10.30 uur langs Terra Corra naar Lagoen t/o publieke telefoon; 10.45-12.00 uur te Lelienberg/Flip/Wacao; 12.00-12.30 uur via Savaneta en Zorgvliet naar Westpunt; 14.00-15.30 uur Westpunt t/o rest. Christiaan.

ASOSASHON TIENDA DI LEY: spreekuren van 18.00-20.00 uur te Sint Martinus College, Brionplein.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Centrale Bibliotheek, Johan v. Walbeeckplein 13, Afd. Volwassenen): dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zat. van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

BIBLIOTEKA MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden: dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (Voor afspraken gelieve mevr. Pijpers, tel.: 35119 of mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 te bellen).

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur, Roodeweg 7A.

DE TEMPEL: dagelijks geopend van 09.00-23.00 uur; zondag van 10.00-23.00 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 612358/612473): openingstijden 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

WEGA-TECA: open van 15.00-17.00 uur; op woensdag en vrijdag van 19.00-21.00 uur.

CHRISTOFFELPARK 08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

TENTOONSTELLING CURAÇAOS MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.

Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag): aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: woensdagavond Mona Lisa om 19.30 uur.
Lions: 2e vrijdag van de maand Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag Hotel Bonaire om 20.00 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon dagelijks, ook zondag 19.30 uur.

BIOSCOPEN
CINELANDIA
19.15 en 21.15 uur *Naked came the stranger, part II* (sexfilm, Engels, boven 18 jaar, fl. 2,50 en fl. 3,50).

THEATER DE TEMPEL
19.00 en 21.00 uur *The Black Pearl* (actiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl. 5,-).

GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Uncle Toms Cabin* (drama, Engels, boven 18 jaar, fl. 5,-)

★★★

CINE-TRUCK: Hedenavond te Huize St Jozef/Fleur de Marie en morgenavond Zeevaartschool/Juan Domingo.

★★★

TELECURACAO: 17.00 Flintstone Frolics; 17.30 Tony the pony; 18.00 kashi buki; 18.30 kushina di oro; 18.45 ban papia Papiamento; 19.00 telenovela: La esclava Isaura; 19.30 dance fever; 19.55 mini notisia; 20.00 the Jeffersons; 20.30 COT special; 21.30 notisiero tele-8; 22.30 King; 23.30 sluiting.

Tom poes en de erfpachter

7028– Joost was intussen in de kelder afgedaald, en, bijgelicht door een kaars, trad hij nu op enige grote vaten toe die daar op hun stutten rustten. Zorgzaam zocht hij een lege fles uit en hield die onder een van de kranen.

"Het is héél betreurenswaardig om zo port te moeten serveren," sprak hij tot zichzelf. "De drank is niet gechambreerd en heeft geen tijd om na het tappen tot rust te komen. Wat zal de markies er wel niet van zeggen? "Hij opende de kraan en liet de rode straal voorzichtig in het glaswerk lopen, er voor zorgende dat er geen drupje verloren ging.

"Trouwens, ' hernam hij, "de komst van die oude dame zal ook al storend op de spijsvertering werken, wanneer ik zo vrij mag wezen. Hier kan niets goeds uit komen....."

Op dat moment klonk er een dof gerommel onder de keldervloer, en een trilling voer door het gebindte. Joost richtte zich haastig op en wierp een ongeruste blik om zich heen.

"W–wat is dat?" mompelde hij met bevende lippen. "Z–zou d–dat een aardbeving zijn? Ik kan b-beter naar b–boven gaan...."

Maar daar kreeg hij de tijd niet voor. De tegels waarop hij stond, werden met grote kracht omhoog gedrukt, zodat hij zijn evenwicht verloor en dreunend ter aarde stortte. Voor zijn uitpuilende ogen viel het vat van zijn steunen, en terwijl de kostelijke port kletterend in de onstane scheuren verdween, doofde de kaars.

Tarief in 22: 80 cent en in 82 101 gulden per dag

Zusters van Roosendaal zijn 60 jaar in ziekenverpleging

KRALENDIJK — De afgelopen week herdachten de zusters van Roosendaal het feit, dat zij zestig jaar geleden hun werkzaamheden op het eiland uitbreiden tot de gezondheidszorg. De zusters hadden zich reeds meer dan 50 jaar gewijd aan het onderwijs op Kralendijk en Rincon en toen werd ook de behoefte gevoeld aan een ziekenhuis.

De eerste school van het eiland werd al op 20 januari 1856 te Kralendijk gesticht en acht jaar later te Rincon. Om de plannen voor het hospitaal te realiseren, werd voor dat doel een groot huis met omliggende grond door de toenmalige missionaris Vuylsteken aangekocht. Op 12 februari 1922 had de inzegening van het ziekenhuis plaats en daarbij werden de zusters Sefarina en Bernarda voor het liefdewerk aangewezen. Bij gelegenheid van het bezoek van de algemeen overste werden de eigendommen door het vicariaat overgebracht op het Genootschap van onderwijs van Roosendaal. Deze overdracht gebeurde in 1931. Inmiddels was men ook overgegaan tot de bouw van een klooster, maar toen in 1942 bleek, dat het ziekenhuis al te klein was geworden, ging men over tot de bouw van een nieuw hospitaal en de eerste steen werd gelegd door toenmalig gezaghebber Piet van Leeuwen. Op 27 juni 1944 tenslotte werd het nieuwe hospitaal in gebruik genomen en in 1947 werd er door de zuster en dependance bijgebouwd voor de bejaarden. In 1972 werden de eerste plannen gemaakt voor de bouw van een geheel nieuw ziekenhuis, terwijl het bestaande ziekenhuis en daarbij bejaardentehuis zou worden.

Met financiële hulp van Nederland konden de plannen, van de in 1977 opgerichte stichting Ziekenverpleging en bejaardenzorg-Bonaire voor de nieuwbouw van een ziekenhuis en de verbouwing van het bestaande ziekenhuis tot bejaardenhuis worden gerealiseerd.

Ook hier stonden de zusters van Roosendaal wederom klaar om te helpen en dankzij een grote financiële bijdrage van het Genootschap tot Opvoeding kon aan de door Nederland verplichte eis van 25% eigen inbreng worden voldaan, hiervoor waren eveneens grote bijdragen uit de gemeenschap en het zakenleven ontvangen. In november, 1974 kon de eerste steen gelegd worden en het nieuwe ziekenhuis werd in oktober, 1976 officieus in gebruik genomen waarna in januari 1977 de officiele opening plaats vond. Juist nu bij het 60-jarig jubileum van de Zusters van Roosendaal is het goed nog eens te realiseren welk een vooruitgang de medische verzorging op ons eiland heeft gemaakt. In de dagen van het pionierswerk van de zusters ging het nog wel eens even iets anders; zo lag het ziekenhuis Villa Jane enige meters boven de weg en om in het ziekenhuis te komen, moest men dus een stoep van bijna 2 meter oplopen. Het gebeurde wel eens dat een patient in de nacht overleed en dan riepen de zusters maar een goedwillende inwoner van Kralendijk om de overledene langs de achtertrap naar het lijkenhuis te brengen. Dat was in de tijd waar er 's nachts nog geen electriciteit was, wel eens een hachelijke gebeurtenis. Wanneer men aan het werk terugdenkt dat door de zusters, twee in het begin, moest worden verzet, moet men wel een groot respect krijgen voor de opoffering die zij zich hebben getroost.

Bonaire heeft altijd een "Geneeskundige" gehad, doch niet steeds een gediplomeerde. De chirurgijn die hier dienst deed, moest Rincon tweemaal per week bezoeken. Er was daar een hut ingericht tot "hospitaal" en daar stond aan het hoofd een hospitaalmeester. Eerst in 1863 kwam er een gediplomeerde geneesheer. In die tijd kwamen ook wel epidemieen voor, bijvoorbeeld in 1856 nog een cholera epidemie. Ook de gele koorts nam zo nu en dan een aantal slachtoffers voor zijn rekening.

In Playa bevond zich toendertijd het oude Landshospitaal, dat gelegen was ten noorden van de dokterswoning. In dit oude hospitaal werden tot 1922, het jaar waarin de zusters met het ziekenhuis Villa Jane begonnen, de zieken verpleegd. Het gebouw werd vroeger gebruikt om slaven die ziek waren te verplegen en het werd in 1868 zelfs een beetje verbeterd. Het bleef echter een primitief geheel. Het was voor Bonaire dan ook een bijzonder heugelijke gebeurtenis toen in februari 1922, de zusters de deuren van hun ziekenhuis "Villa Jane" konden openen. Ook het gouvernement van Bonaire nam destijds al de verpleegkosten van de minderdraagkrachtigen voor zijn rekening evenals de kosten van de militairen die hier gestationeerd waren. Wel lagen de tarieven een stuk lager dan thans het geval is, zo betaalde het gouvernement in de jaren 1922-1923 per patient fl. 0,80 per dag, thans anno 1982 fl. 101,30. De zusters verpleegden in die pioniersjaren in hun klein ziekenhuis toch nog een groot aantal patienten dat elk jaar groter werd. In het openingsjaar 1922 werden 54 patienten verpleegd en dit liep gestadig op, in 1923 waren het er reeds 106 en in 1924 werden er 143 patienten verpleegd. In 1945 bedroeg dit aantal reeds 174 en thans — 1981 — werden er in het ziekenhuis 1314 patienten verpleegd. Ook de tarieven liepen langzaam op, in 1940 betaalde men per verpleegdag slechts fl. 1,25 voor de militairen — schutters — werd fl. 2,50 betaald en het kindertarief bedroeg toen fl. 0,75 per dag. Er is in de loop der jaren veel veranderd op Bonaire, veranderingen die er hebben toe bijgedragen dat wij thans op Bonaire een uitsteken de volksgezondheid hebben en de beschikking hebben over een mooi en modern hospitaal en tevens een bejaardenhuis waarin 85 bejaarden worden verzorgd en verpleegd met daaraan toegevoegd een goed georganiseerd Open Bejaardenwerk.

Faciliteiten die wij vandaag aan de dag als normaal beschouwen en juist daarom is het goed nog eens te memoreren onder welke omstandigheden de eerste zusters van Roosendaal hun liefdewerk op Bonaire verrichtten.

Naaktloperij op Bali

JAKARTA — De overheid van het Indonesische eiland Bali voert een campagne tegen hand over hand toenemende naaktloperij van toeristen.

Hotels, reisbureaus, postkantoren, banken en andere dienstverlenende instellingen zijn ingeschakeld om de vreemdeling te herinneren aan een voorschrift uit 1974 dat nudisme verbiedt, maar dat sindsdien een dode letter geworden is.

Volgens het tijdschrift Tempo rechtvaardigen de buitenlanders hun naaktloperij door te wijzen op de aloude Balinese zede — die overigens aan het verdwijnen is — van de onbedekte boezem der inheemse vrouwen.

De campagne gaat uit van de gouverneur van Bali, Ida Bagus Mantra.

KRALENDIJK — Vrijdag bracht de voorzitter van de Kiwanis club van Nassau op de Bahamas Roy Davis in gezelschap van vertegenwoordigers van de plaatselijke club van Kiwanis, mr Eugene Abdull en Witney Rudolf een bezoek aan gezaghebber A.R.W. Sint Jago. Roy Davis legde dit bezoek af in verband met zijn benoeming tot hoofd van de afdeling International van zijn district. De foto vlnr: mr Eugene Abdull, Withney Rudolf, Roy Davis, Alfred Sint Jago en Humphry Wout die aanwezig was in zijn hoedanigheid als gedeputeerde van Opvoeding en Cultuur.

PSD-leider Efraim Cijntje:

Of frontvorming, óf Commissie van Zeven

WILLEMSTAD — De Curacaose politici moeten kiezen tussen een frontvorming tegen Nederland of een afblijven van de Commissie van Zeven. Zo verdedigde PSD-leider Efraim Cijntje zich gistermiddag in de Eilandsraad tegen recente pikante uitlatingen over het optreden van zijn partij.

Veel ergernis heeft de PSD opgeroepen in algemene politieke en andere kring vanwege de uitermate negatieve houding bij pogingen om de Curacaose politici verenigd te krijgen in de huidige zeer problematische politieke situatie. De heer Cijntje herhaalde nog eens dat zijn partij zich voor geen geld wil inlaten met zaken aangaande de Commissie van Zeven die juist los van alle politieke beslommeringen een studie zou moeten kunnen maken van de gevolgen van de Arubaanse onafhankelijkheid. De terughoudendheid van de PSD gaat zo ver dat zelfs niet gesproken wordt met de Curacaose afgevaardigde in die commissie., Michael Gorsira.

Praten over een frontvorming heeft voor de PSD pas zin als het idee van die studiecommissie overboord wordt gegooid. In dat geval is de "witte partij" wel bereid om een front te vormen tegen Nederland.

Het moest hem van het hart te moeten zien hoe toch weer Aruba de mogelijkheid wordt geboden om Curacao als zondebok aan te wijzen voor het uitblijven van de Arubaanse onafhankelijkheid. De PSD wil er actief aan meewerken om de Staatsregeling zodanig gewijzigd te krijgen dat Aruba liefst gisteren dan vandaag op eigen benen komt te staan. De PSD gaat in die bereidwilligheid zelfs zover om pressie uit te oefenen op Nederland om voor Aruba die garanties los te peuteren die het eiland denkt nodig te hebben om op eigen kracht verder te kunnen gaan. Die stelling heeft de PSD volgens Cijntje een jaar geleden ook al verkondigd op de Ronde Tafel Conferentie.

BC inzake beleid bij busbedrijf:

Tariefverhoging leidt tot teruggang clienten

WILLEMSTAD — Tariefsverhoging biedt voor het Autobusbedrijf Curacao (ABC) geen werkelijk soelaas bij de stijging van de bedrijfskosten. Dat valt op te maken uit een stuk dat het bestuurscollege de Eilandsraad heeft toegespeeld voor de openbare behandeling van de begroting 1982 van het eilandgebied Curacao.

Sedert de weder-oprichting van het ABC in 1975 gaf het aantal vervoerde passagiers bijna constant een opgaande lijn te zien. Hierdoor nam ook de gemiddelde opbrengst in centen uitgerekend per passagier steeds toe. Maar per 1 juli werd besloten om de tarieven te verhogen en de goedkopere voorverkoopmogelijkheden werden afgeschaft. Reeds in het tweede halfjaar van dat jaar was een afname van het aantal passagiers te zien van 106.000. Toen op 1 januari van het jaar daarop opnieuw een tariefsverhoging van kracht werd, liep het passagiers-totaal opnieuw terug en nu met maar liefst 600.000. De opbrengst uit de verhoging was daardoor in vergelijking met het halfjaar daarvoor maar 145.000 gulden hoger.

"Deze ontwikkeling wijst ons er ons inziens op dat de verhoging van de tarieven heeft geleid tot een lager aantal passagiers en dat beperking van de verliezen meer gezocht moet worden in een efficientere bedrijfsvoering met lagere bedrijfskosten en tevens in maatregelen tot verhoging van het passagiersaanbod", stelt het BC. "Tevens zal gestreefd worden naar speciale tarieven voor ouden van dagen, minder validen en onderstandtrekkers". Voor het ABC is in de begroting van dit jaar een verhoogde subsidie opgenomen van 1,8 miljoen gulden; dat was 1,5 miljoen gulden.

Los hiervan moet er een stringentere controle komen op alles wat te maken heeft met het openbaar vervoer. Er komen veel klachten binnen over het niet houden aan transport-tarieven, over klandestien personenvervoer en steeds terugkerende problemen bij aankomst en vertrek van toeristenschepen en vliegtuigen. De afdeling Openbaar vervoer van het eilandgebied met kantoor op Veeris moet daar een strengere controle op uitoefenen en daarvoor ook beter bemand worden.

WILLEMSTAD — Dr Jaap Schiltkamp (links) bood gisteren het eerste bord uit de serie van de rijtje volkswoningen langs de Berg Altena aan directeur ir Herman George van de Fundashon Kas Popular aan. Bij die gelegenheid zegde de heer George de stichting Monumentenzorg opnieuw de medewerking van de FKP toe voor de voering van de administratie verbonden aan onderhoud en beheer van monumenten.

BIESHEUVEL GISTEREN NAAR NEDERLAND TERUG

Informatie-verslag nadert einde

Situatie trekt zware wissel op gouverneur

WILLEMSTAD– De huidige precaire politieke situatie trekt een zware wissel op gouverneur drs. Ben Leito. Van hem zal een grote mate van inventiviteit worden verwacht om een uitweg te vinden uit de huidige politieke impasse. Deze week ronden de informateurs Jules Eisden en Pedro Bislip hun opdracht verslag af om vervolgens te overhandigen aan de gouverneur die zijn tijd nodig zal hebben om het te bestuderen.

De Antillen verkeren momenteel in een grote politieke onzekerheid. Er is een centrale regering die zijn ontslag heeft ingediend, maar in afwachting van een nieuwe permanente regering, de zaken waarneemt. Overigens kan de regering toch vrij veel doen, ondanks het demissionaire karakter van het kabinet-Martina.

De informateurs Eisden en Bislip hebben al hun orienterende besprekingen inmiddels achter de rug en wijden zich momenteel aan hun eindverslag. Daarin zullen ook de conclusies vervat worden die zij trekken van hun besprekingen met zowel politieke als sociale groeperingen uit de gemeenschappen van alle zes eilanden. De bedoeling is ook om gouverneur Leito het verbale verslag van die besprekingen te doen toekomen, dat wil zeggen de notulen.

CONTROLE

Naar verluidt hebben de heren Eisden en Bislip ook tussendoor contact gehad met de gouverneur, zij het telefonisch. Op die manier hebben zij de gouverneur continu op de hoogte weten te houden van het verloop van de besprekingen. Verder heeft hij zelf van MEP-leider Betico Croes een telegram ontvangen die in feite terug komt op standpunten eerder verkondigd in gesprekken met beide informateurs.

Naar uit goede kring wordt vernomen, is de heer Croes al weinig gelukkig geweest met de aanvaarding door Pedro Bislip van zijn informatie-taak. Bislip zelfs heeft op het moment van de aanvaarding verklaard dat hij het welzijn van de bevolkingen van de zes eilanden voor ogen heeft en als hem gevraagd wordt daar op de een of andere manier zijn bijdrage aan te leveren, hij niet inziet waarom dat niet kan. Op dat moment onderging MEP-leider Croes een medische controle in Houston.

NIHIL

Als een dolk in de rug van Bislip moet het telegram worden beschouwd dat MEP-leider Croes rechtstreeks stuurde aan gouverneur Leito en niet eens aan informateur Bislip, nota bene van de partij MEP, over het wegvallen van steun voor het idee van een nieuwe regering. AVP-leider Henny Eman heeft ook gezegd dat het logischer was geweest als de MEP-leider had besloten om de heer Bislip te verzoeken zich terug te trekken uit de informatie-periode in plaats van een telegram te sturen aan de gouverneur op het moment dat Bislip en Eisden nog volop aan de informatie bezig zijn.

De polarisatie tussen Aruba en Curaçao is weer aangewakkerd door een reeks uitlatingen van politieke leiders van beide eilanden. In de verte wordt de verkiezings-koorts al gevoeld, waardoor de situatie vrij gespannen is. De kansen op een doorbraak worden door de laatste ontwikkelingen vrij gering tot nihil gebracht.

ZOETHOUDER

Daar komt nog bij dat de Commissie van Zeven door de houding van in de eerste plaats Nederland en de "neutrale opstelling" van Aruba daarin lam ligt. De bedoeling was — zo staat het althans in de opdracht aan de informateurs — om een kabinet te vormen die de Commissie van Zeven de nodige rust zou garanderen, opdat het studie-werk naar behoren kan worden volbracht. Wonderlijk genoeg heeft de Commissie van Zeven nu zelf olie op het al aangestoken vuur gegooid en de spanningen verder opgevoerd. Naar verluidt is Commissie-voorzitter Barend Biesheuvel de afgelopen dagen nog bezig geweest te pogen een doorbraak te forceren via het Fort Amsterdam. Gisteren is hij pas naar Nederland teruggereisd. Hij kreeg in Willemstad geen voet aan de grond met zijn stellingname in de vergaderingen van de Commissie van Zeven.

In de situatie dat partijen zich al opmaken voor nieuwe verkiezingen, waardoor het aangaan van compromissen almaar moeilijker wordt en de Commissie van Zeven ook al niet als zoethouder dienst kan doen, zal gouverneur Leito moeten zien een uitweg te vinden.

INGENIEUS

Nieuwe verkiezingen worden ook onder de zich toegespitst hebbende situatie niet voorgestaan door een grote meerderheid van de sociale groeperingen op alle zes eilanden. Behalve dat de onderlinge polarisatie verder zal doen toenemen, wordt er geen werkelijke oplossing voor de bestaande knelpunten van verwacht. Hooguit zullen hier en daar enkele nieuwe gezichten op het toneel verschijnen en andere verdwijnen, maar aan de kern van de zaak zullen nieuwe verkiezingen onder de huidige omstandigheden niets wijzigen. Dat is dan ook de reden dat met zekere bezorgdheid de nabije toekomst tegemoet wordt gezien en afgewacht wordt met welk ingenieus idee gouverneur Leito eventueel voor de dag kan komen. Er is nog geen beslissing gevallen voor nieuwe verkiezingen, hoewel bekend is dat het huidige kabinet niet meer op een meerderheid in de Staten geniet en de kansen op de formatie van een nieuwe parlementaire regering niet meer aanwezig geacht worden.

Ontbinding van de Staten en uitroepen van nieuwe verkiezingen geschiedt normaal door de regering (ook een demissionair kabinet) in nauwe samenspraak met de gouverneur. Rest ook nog de mogelijkheid van vorming van een zakenkabinet, maar de voorkeur daarvoor lijkt vooralsnog maar bij een kleine groep uit de Antilliaanse gemeenschap tat te leven.

Accute problemen personeelsstand in overheids-apparaat

WILLEMSTAD — In de administratieve sector is sprake van een accuut probleem binnen het overheidsapparaat. Dat valt op te maken uit de algemene beschouwingen bij de begroting van het eilandgebied Curacao over 1982.

Voor midden- en hoger kader is de personeelsbezetting bij het eilandgebied dermate onder de maat dat een "formidabele versterking op korte termijn" moet plaats vinden om van een beetje verantwoord functioneren te kunnen spreken, aldus het BC. Een actieve personeelswerving is dan ook geboden.

De gevoelige onderbezetting op een dienst als de DOW bestaat nog altijd, maar gezien de toenemende werkloosheid in Nederland bestaat er goede hoop op de mogelijkheid van aantrekken van nieuwe krachten.

Verkrachter bekent reeks inbraken

WILLEMSTAD — De op de avond van de finale van het Tumba festival aangehouden E.C. die later ook een verkrachting met geweldpleging op zijn geweten bleek te hebben, heeft nog een serie inbraken bekend. Zo heeft hij gezegd driemaal te hebben ingebroken in Kaya Kokolishi (tweemaal in dezelfde huis), tweemaal aan de Fergusonstraat, maar ook in woningen aan de Erosweg, Margrietlaan, Van Goghstraat, Hendriklaan, Emmalaan, Alexanderlaan, Van Engelenweg, Thaliaweg, Chuchubiweg, Blauwduifweg, Ala Blancaweg, Hecubaweg en aan de Schottegatweg en te Biesheuvel.

Dievenbende opgerold

WILLEMSTAD — Een bende van tien dieven is door de recherche opgerold, welke bende onder meer drie berovingen op zijn geweten heeft welke op en bij het voetbal veld te Dein werden gepleegd. Ook een aantal inbraken is hiermee tot klaarheid gebracht.

De zaak begon te rollen met de aanhouding op 11 januari van R.B. Daarna volgden successievelijk negen andere mannen die aangehouden werd binnen de maand na 11 januari.

Wat de berovingen betrof ging het om mensen die 's avonds over dit voetbalveld naar huis liepen. Ook hebben leden van die bende ingebroken in woningen aan de Churchillweg, Jucatanweg, Kaya George Town, Dein op verschillende plaatsen, bij het Suffisant stadion, in Centro deportivo Portugues en in toko Don Jesus. Men had het vooral gemunt op electronische materiaal. Het onderzoek in deze zaak richt zich nu op de helers.

Veel-belovend

WILLEMSTAD — Een paar uur nadat een beroving van een vrouwelijke toerist in het Great Bay hotel was gepleegd werd door de Sint-maartense politie E.R. aangehouden. Hij bekende de beroving van een tas met daarin onder meer 350 dollar aan baar geld. Dit geld werd niet teruggevonden, wel de andere paperassen.

Een winkeldiefstal in Philipsburg werd ook vrij snel opgelost door de politie. Met een makker was A.A. na het forceren van een deur binnengekomen. In beide gevallen was de leeftijd van de dader twaalf jaar; een veelbelovend feit.

Dia's in te zenden voor Stinapa kalender

WILLEMSTAD — Ook het volgend jaar willen Stinapa en Stinapa-Aruba weer een natuurkalender uitgeven. Wie nog mooie, kleurrijke dia's heeft, kan die inzenden, maar dan graag vóór 24 februari, want op die dag is de selectie. In te zenden aan Ingvar Kristensen, Carmabi, postbus 2090, Curaçao, of aan Vera Rooze, Seroe Colorado, postbos 706, Aruba. Wie nog kalenders van dit jaar wil hebben, kan bij dezelfde adressen terecht.



WILLEMSTAD — Bij een aanrijding op de kruising Grebbelinieweg-Oranjestraat zijn gisteren rond het middaguur twee inzittenden van de daarbij betrokken auto's gewond geraakt. De aard van hun verwondingen wordt omschreven als licht. De direct aangerichte materiele schade wordt geschat op 2500 gulden. Bij de aanrijding waren een vrachtauto en een personenauto betrokken. De vrachtauto kwam over de Oranjestraat aangereden, maar raakte bij het maken van de bocht in een slip welke hem op de verkeerde rijbaan van de Grebbelinieweg bracht, waar op dat ogenblik een personenauto aan kwam rijden. De bestuurder van de aangereden auto bleek niet in het bezit van een rijbewijs te zijn. In het verkeer op Curacao vielen er maandag twee lichtgewonden (bij genoemde aanrijding). In totaal handelde de politie veertien ongevallen af. De direct aangerichte blikschade wordt op zeventien mille geschat.

Minder medische patienten naar den vreemde

WILLEMSTAD — In 1981 zijn minder particulieren - niet overheidsdienaren - naar het buitenland gestuurd voor medische behandeling op gemeenschapskosten dan daarvoor. Dat valt op te maken uit cijfers beschikbaar gesteld door het BC voor de begrotingsbehandeling.

In 1978 werden nog 99 personen uitgestuurd, in 1979 waren dat er 179, een jaar later 156 en verleden jaar 120. Die laatsten worden onderverdeeld over Caracas (31), Nederland (34), Colombia (16), de VS (38) en Santo Domingo (1). De cijfers van overheidspersoneel dat in het buitenland medische verzorging krijgt op overheidskosten gaan maar tot 1980 toen het er zestig waren.

Emmastad Ragtime stompers in Tempel

WILLEMSTAD — De Emmastad Ragtime Stompers, het Curaçaose Dixieland orkest, treedt woensdagavond 17 februari op in Taveerne De Tempel op het Wilhelminaplein van 9 tot 11 uur 's avonds. De avond zal het karakter hebben van een informeel jazzclubop-treden, zoals in vroeger jaren wel gebeurde in het Studiogebouwtje in Julianadorp. De Emmatown-band bestaat al weer zo'n zes jaar en heeft in het verleden zijn muziek laten horen in bijvoorbeeld Holiday beach, Fort Nassau, Fort Waakzaamheid en op vele besloten gelegenheden. Ook trad men de laatste paar jaar drie keer in Caracas op. Het orkest bestaat thans uit: Jan Ghering, Gerard Wehrmeijer, Ole Hansen, Ed van Klei, Henny van Velzen, Johan Bloem en Frans Rowaan.

CFW-woordvoerder Anthony:

Tijd voor bepaling van onafhankelijkheidsdatum

WILLEMSTAD — De Curacaose politici moeten gezamenlijk een termijn bepalen voor de onafhankelijkheid van het eiland, daarover met de overige vier eilanden, uitgezonderd Aruba, overleggen en vervolgens dat bindend voorleggen aan Nederland. Aldus gisteravond voor Z-86 zegsman van de CFW, Ronald Anthony.

Hij had gisteren geen goed woord voor Nederland en MEP-leider Betico Croes die volgens hem voortdurend inspelen op de gevoelens onder de Curacaose bevolking om zo verdeeldheid te zaaien. Maar de staatkundige problemen zijn veel te ernstig om alleen maar af te doen met sentimentele reacties en een rationele benadering verdient de voorkeur. Dat garandeert volgens de inzichten van de vakbond CFW pas een duurzame oplossing.

FRUSTRATIES

Hij ging terug tot de vele reizen die MEP-leider Croes maakte om ten koste van andere eilanden voor zijn onafhankelijkheids-idee steun te krijgen in het buitenland, tot in de Verenigde Naties toe. Van die reizen heeft Croes volgens Anthony slechts frustraties overgehouden. De schuld daarvan werd voor het gemak alweer afgewenteld op Curacao die het onafhankelijkheidsstreven van Aruba zou dwarsbomen.

Nederland wil de Antillen liefst zo snel mogelijk kwijt en gebruikt Aruba om die onafhankelijkheid zo spoedig mogelijk gerealiseerd te zien. Langs die kant wordt gepoogd de weg te openen voor dat idee. De MEP helpt eraan mee door de centrale regering danig in de weg te zitten. Nederland richt onrust aan om vervolgens te doen of zijn neus bloedt. Op Curacao vliegen de politici elkaar voortdurend in de haren en steeds weer wordt Curacao vernederd door op- en aanmerkingen van zowel MEP als Nederland.

In al die ontwikkelingen zien de Curacaose politici nog geen mogelijkheid om een front te vormen. De Curacaose politici zijn op de eerste plaats bevreesd om een datum voor de onafhankelijkheid te noemen, aangezien dat wel eens nadelige gevolgen kan hebben bij verkiezingen.

DECENTRALISATIE

Toch is dat nu juist wat Curacao behoeft, volgens de CFW-zegsman. Er moet een realistische datum geprikt worden bijvoorbeeld over vijftien of twintig jaar. Daar valt verder niet aan te tornen. De bevolking moet hier niet alleen over geraadpleegd worden, maar ook worden voorbereid op de onafhankelijkheidsdag en dat mag zeker niet alleen worden opgevoerd door politici. Ook moeten de andere vier Antilliaanse eilanden, behalve Aruba, worden benaderd over de gedachten die daar leven over die onafhankelijkheidsdatum. De bevolkingen van alle vijf eilanden moeten goed worden voorgelicht daarover. Daarna moeten de onderhandelingen met Nederland daarover gestart worden. Onder geen beding mag er verder door Nederland nog veranderd worden aan de datumstelling. De "decentralisatie" van Aruba moet zo snel mogelijk zijn beslag krijgen, is de mening van de CFW.

"De datum voor die onafhankelijkheid moet door iedereen gerespecteerd worden", zei de heer Anthony. "Die kan noch door Betico Croes, noch door Den Haag worden gewijzigd. Daar moeten de Curacaose politici zich sterk voor maken".

VERKIEZINGEN

Ook vindt hij dat Betico Croes zich al te zeer een speelbal van Nederland heeft getoond. Daarom moet beslist niet meer met hem in een commissie gezeten worden die de onafhankelijkheid van de Antillen aangaat. Ondertussen moet Croes overal achtervolgd worden met zijn verrecente verklaring die opnieuw erg denigrerend was voor Curacao.

Het was Anthony al opgevallen dat er groeperingen waren die plotseling na de laatste ontwikkelingen waren omgeslagen en nu toch voorstander zijn geworden van nieuwe parlementsverkiezingen. Toch gelooft de CFW nog altijd niet dat de oplossing zal brengen in de huidige precaire politieke situatie. Op Aruba zal Betico Croes echt niet als de grote verliezer uit de bus komen dat hij niets meer over houdt. Daarentegen zal hij na de verkiezingen met een veel verdergaand eisen-pakket voor de dag komen. Hij laat zich niet uit over een andere oplossing voor de huidige politieke impasse.

BTG-voorzitter R. Doval:

Geen campagne voeren met kinder-toelagen

WILLEMSTAD — Gedeputeerde Frank Rozendal van Personeelszaken moet geen politieke campagne voeren met opvoering van de kinderbijslag, aldus een communiqué van de vakbond BTG van overheidswerklieden.

De BTG is al jaren bezig met de overheden over verhoging van allerlei toelagen voor de werklieden zoals kindertoelage, kerstbonus, transport-toelage, vakantie-uitkering enzovoorts. Daarbij heeft de BTG er sinds 1975 op gewezen dat de kinderen van werklieden even goed moeten kunnen eten en zich moeten kleden als de kinderen van ambtenaren. Dat er toch een discrepantie bestaat in de kindertoelage zou impliceren dat de kinderen van de ambtenaren meer mensen zijn dan die van de werklieden.

Al tien jaar geleden is erop gewezen dat werklieden in dienst van de overheid per week vijf gulden krijgen voor elk kind als toelage. De bedoeling van de BTG is ook om de kindertoelage te indexeren, dat hij meestijgt met de stijging van kosten voor levensonderhoud. Dat is om te vermijden dat de werklieden opnieuw achter zullen lopen bij de ontwikkelingen, zoals al zo lang gebeurt.

De BTG wil niet alleen alle discriminatoire wetsbepalingen ook discrepantie tussen man en vrouw, opheffen, maar ook de regeling dat werknemers geen kindertoelage krijgen voor hun onwettige kinderen; zelfs niet als die kinderen worden opgevoed door hun vader. Ook moeten volgens de BTG de vrouwelijke werknemers dezelfde kindertoelage krijgen als het geval is bij mannelijke werknemers.

Over deze aangelegenheden heeft de BTG een brief gestuurd naar het Bestuurscollege speciaal gericht aan gedeputeerde Frank Rozendal van personeelsaangelegenheden. Daar wordt bij opgemerkt dat ervan uitgegaan wordt dat het BC of de gedeputeerde bij een volgende persconferentie een correcte en volledige weergave van feiten geeft en "niet zoals dat in politieke campagne-tijd de gewoonte is", schrijft de BTG bij monde van BTG-voorzitter R. Doval.

FOD-gevaar voor veiligheid

Actie ter bestrijding vervuiling luchthaven



WILLEMSTAD — De luchtvaart-[illegible] actief op de Curacao International Airport hebben de handen ineen geslagen om vervuiling van de luchthaven te bestrijden. Het motief daarvoor is niet het aanzicht, alswel de risico's die vliegtuig-motoren lopen bij vervuiling op het platform.

De actie wordt gevoerd onder het motto "Pikie, F.O.D. is uw aartsvijand". FOD staat voor Foreign Object Damage en dat betreft schade die wordt toegebracht van vreemde voorwerpen aan vliegtuigen. Er kunnen altijd losse voorwerpen bij het laden en lossen van toestellen op het platform vallen. Dat kan varieren van stukjes van koffers, via schroeven tot plastic lepels en vorken. Die rommel wordt in de regel pas opgeruimd als de [illegible] langskomt.

Behalve dat de banden van vliegtuigen door sommige van deze voorwerpen kunnen worden [illegible] is het risico dat [illegible] groter. Een [illegible] stofzuiger [illegible] te kracht naar binnen wordt gezogen en nog harder wordt uitgeblazen als verbranding binnen de motor plaats vindt. Een klein, hard voorwerp kan het inwendige van een motor verwoesten.

Zo'n reparatie kost al snel een half miljoen gulden. Omdat de verzekeringsbedrijven bepalen dat de luchtvaartmaatschappijen de eerste kwart miljoen gulden bij dergelijke schade zelf moeten bepalen, hebben zij besloten om het zogenaamde FOD-gevaar tot een minimum te beperken. Op Curacao [illegible] ALM, KLM, [illegible] Eastern Airlines, LAV, SLM, Viasa, Aerocargo en de luchthaven verenigd in de Airlines Operators Committee die de bestrijding van vervuiling van het vliegveld ter hand neemt.

De actie is gisteren formeel van start gegaan. Daarvoor zijn grote posters gemaakt die hier en daar opgehangen worden. Andere programma-onderdelen worden naderhand bekendgemaakt. Niet alleen de passagiers, maar ook de werknemers op het vliegveld zullen hierop attent gemaakt worden.

Roland Richardson [illegible] op expositie in Colombia

WILLEMSTAD — Roland Richardson heeft afgelopen zaterdag zijn tiende schilderijententoonstelling op zijn geboorte-eiland Sint Maarten gehouden [illegible] sen in Colombia, zo blijkt uit een uitvoerig bericht in het [illegible] blad Windward Islands Newsday. Eerder had hij tentoonstellingen in Parijs, New York, Los Angeles, Londen, Martinique en ook in het Verre Oosten. Zijn opleiding genoot hij in de VS, waar hij de bachelors graad op kunstgebied behaalde. Maar ook volgde hij opleidingen in Libanon en in Finland. Twaalf jaar geleden besloot hij terug te keren naar Sint Maarten, een beslissing waarvan hij geen spijt heeft gehad zoals hij tegen Newsday verklaarde.

Bejaarde verkracht op Sint Maarten

WILLEMSTAD — Een 76-jarige dame is op Sint Maarten verkracht. Het slachtoffer werd ook zodanig verwond dat zelfs een [illegible] verwijderd moest worden. Voor zover bekend is de dader nog [illegible].

De bejaarde dame werd door [illegible] gevond in huis [illegible]. Deze ging 's morgens [illegible] een [illegible] bij [illegible] had een [illegible] haar [illegible] hebben. Zij vertelde dat zij de [illegible] was overvallen [illegible]. De dader had [illegible]. Zij werd [illegible] verwijderd [illegible] infectie [illegible] en ander [illegible] Zorg [illegible]

Zakenvaria

ONVERMOEDEND kwam dit jonge meisje haar bord met doppen van de grandioze Pepsi-Disney campagne inleveren. Ze kreeg echter te horen dat zij de 2500ste was die een bord inleverde en daarom nog een extra prijs van een krat Pepsi Cola en een radio in de vorm van een Pepsi fles cadeau kreeg. Op de foto ziet U het grote aantal borden dat waarschijnlijk nog maar 10% is van wat wordt verwacht.

Culturele Adviesraad in mei op St Maarten

WILLEMSTAD — Van 8 tot en met [illegible] februari vond in de Antillen het [illegible] overleg plaats tussen de voorzitters van respectievelijk de Nederlands-Antilliaanse en de Nederlandse Sectie van de Adviesraad voor Culturele Samenwerking tussen de Landen van het Koninkrijk, prof. dr. R.A. Romer en dr. G. Veringa. Aan het overleg namen ook deel de heren drs M.D. Thijs, secretaris van de Adviesraad, en Th. Hermelijn [illegible] de Adviesraad.

Tijdens dit overleg werd de agenda alsmede het programma van de 21e zitting vastgesteld. In het kader hiervan vonden besprekingen plaats met landelijke en eilandelijke overheden van de Benedenwindse eilanden en met besturen van de culturele centra van deze eilanden en de SOCURNA. Aangezien de 21e zitting op St. Maarten (van 4 tot en met 14 mei 1982) zal worden gehouden, zullen de besprekingen met instanties op de Bovenwindse Eilanden ook dan plaatsvinden.

HOPI TE komentarionan [illegible] aki si [illegible]

[illegible]

karnaval di mucha tabata di un nivel asina abou. Nos ta kere ku le por tabata hopi mas mihó, pero no ku e tabata malu. Nos no mester lubida si ku kada aña tur koe ta bira mas karu i ta di komprende ku pa sierto grupo ta bira karisimo pa sigi partisipá.

E DIANAN aki ta mustra ku tur kos ta trankil. Bo no ta mira hopi di e karnavalistanan di promé ora. Nan ta manera [illegible]. No kere ku ta pa gran marcha [illegible]. Ta traha nan ta traha di mainta te anochi riba trahe, [illegible] etsetera pa diadomingo awor. Pues, keda pendiente di hopi kos mas.

ULTIMO El tabatin diskushonnan den un grupo di representantenan di medionan di komunikashon riba karnaval. Loke a bin dilanti entre otro ta ku e gruponan mas miho organisá ta bira aña pa aña mas grandi. Esei ta duna gran marcha alo largo un bista kompletamente otro pa motibu ku lo tin menos grupo, pero mas grandi i mas mihó preparé. Si esei te kaso nos no por tin nada kontra e desaroyo ei, pasobra mes tantu o hasta mas por bula aden.

BAN SIGI [illegible] e ambiente di Karnaval den bario. Awe pochi bo tambe por gosa karnaval na St. Jago Park ku Gidesa y na Buurt-Centrum Sta. Maria ku Mondongo Special [illegible] 12'or.

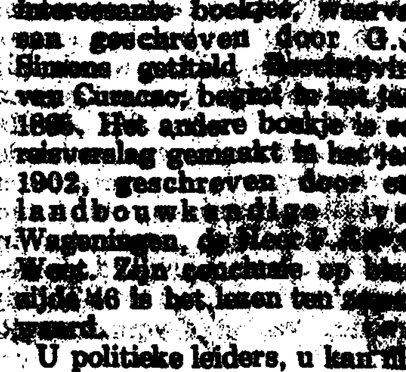
PA DI DOS AÑA konsekutivo Aphañ, e organisashon di [illegible] ku [illegible] ta selebrá [illegible] ku [illegible] di Siegunan nan fiesta di karnaval. Esei lo [illegible] lugá dia 18 di februari (diaberna) tur den ambiente [illegible] i [illegible] na sentro di siegunan na [illegible]. E oranan di [illegible] i musika ta na enkargo di Stan Reinee Combo i un tipiko. Aphañ ta pidi tur su miembronan, [illegible] transporte pa bai fiesta, pa [illegible] telefon 77369 o [illegible] promé ku diabierne merdia diesdos or.

Ingezonden

Aller belang

HOE WEINIG besef hebben enige politieke leiders, in welke beroerde situatie wij op onze eilanden verkeren. De aanbieding van de Kamer van Koophandel om gezamenlijk met alle politieke partijen tezamen te vergaderen, is door enkele politieke leiders, niet ten volle begrepen. Handel betekent geld maken, politiek wordt bedreven om het volk te bewegen op hen te stemmen, in het belang van deze gemeenschap. Het bestuur van de Kamer van Koophandel zal de grote noodzaak hebben gezien, om deze vergadering op te roepen. Laten wij allen hopen, dat de heren, die de oproep van samenwerking niet direct hebben begrepen zich bezinnen en zich in ons aller belang, bedenken.

Er staat voor de Antillen zoveel op het spel. De Commissie van Zeven staat ook al op een zijspoor stil, aangezien Nederland in dit gemaakte programma meer verlangt, dan afgesproken. Hoe weinig is eigenlijk de kennis van de Nederlandse politicus van de geschiedenis van de (nog steeds) Nederlandse Antillen. Is er van de politieke leiders er wel een geweest, die langer dan twee weken voor studie hier is geweest en andere mensen, dan politici heeft ontmoet. Ik geloof van niet. Ik bedoel geen ambtenaren, ik heb het over de politieke leiders, die een hand gaan krijgen in het wel en wee van deze eilanden.



Als men een taak op de schouders neemt, is het zaak een gedegen studie te maken, vooral als het er op aankomt, als men eeuwen lang een regerende hand hierin heeft gehad en men nu er overdenkt te scheiden. Ik [illegible] begaat U. Zeker kinderen worden groot en willen dikwijls niet naar Vader luisteren, maar het blijven uw kinderen en met uw verstand en relaties kunt u veel bijstand geven, waar u later veel plezier van beleeft.

Ik heb voorheen de Kamerleden al eens voorgehouden het boek Olie als water van Jaap van Soest te lezen. Er zijn voor de Kamerleden nog een paar interessante boekjes, waarvan een geschreven door G.J. Simons getiteld [illegible] van Curacao, begint in het jaar 1865. Het andere boekje is een reisverslag gemaakt in het jaar 1902, geschreven door een landbouwkundige [illegible] Wageningen, [illegible] West. Zijn conclusie op bladzijde 46 is het lezen ten [illegible] waard.

U politieke leiders, u kan niet alles weten, dat weten wij, maar fouten maken, die later ge-[illegible] moet men wel heel voorzichtig mee zijn. Een goede naam behouden in de politiek; zijn er in mijn leven, nog zo weinig beschoren, maar ze zijn er.

M. VAN WILPEN

Remitido

Otro record

NOS AFAN PA kribra tur record mundial a kue un velocidad vertiginoso e aña aki. Apenas '82 a cumincá, ya caba nos a implantá diverso record. Tumbanan ta cologá for di maintidios te ora galinan canta den madrugá di e siguiente dia. E palabra "stabil" pa indicá kikuta a desplasá "pa cu" for di promé lugá, cu ta ainda ta ocupá segundo lugá pa indicá tur cos cu bo por skirbi of bisa cu "pa" só of cu "cu" só. Stabil ya caba ta wordu husá más cu binti mil biá pa dia den medionan di comunicashon, pa un otro record mundial. Waganan di "baseball" na Corsow ta wordu transmiti riba tur nos stashonnan di radio simultaneamente pa un "luisterdichtheid" di 100%. Otro record mundial. Un par di super experts cu a bai Merka un par di dia pasá a logra hasi nos dushi Corsow más conocí den 5 dia di tempu cu tur nos promotornan di turismo pora hasi den 50 aña. Si nos no reconose e record aki na tempu, aki poco dia Aruba ta ofrece nan tur un job. Nos "ontslagwet" tampoco a keda atrás cu más di un record riba su nomber. Den un par di aña, aparte di tur su cosnan, bon k'ela hasi pa nos obreronan a ruina economía di Corsow cu semper labida tabata stabil stabil. E más un "ontslagwet" ei a bira awor asina [illegible] cu ningun di nos politiconan por riska mishi cu né, si nan ke bolbe biní na remarke pa cu nan més por [illegible] más, pa nan por [illegible] nan problemanan personal. E record más tristu cu nos a establecé ta, cu ningun hende riba e isla aki lo colabora más, pa traha na beneficio di Corsow, ni pa solushoná e problemanan cu nos més a hinká aden pa falta di consenshi, vishon y sabiduria.

JAMES G. CAPRILES

P.S. Nos no tin un ortografia uniforme ainda, pasombra ningun di nos linguistanan pora establece un record di perfecshon aseptabel pa tur e tantu otro expertonan den skirbimentu di papiamentu.

J.G.C.

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS OP Aruba, dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, Ingrid - La Fama, Popular, Piet Soda Fountain en Spark and Clean.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, De Wit Stores in Aruba, Caribbean- en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00 - 12.00/ 14.00 - 17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950. Pageboy: 027 - 774.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays bank.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

BIOSCOPEN

ORANJESTAD
Boulevard theater: 20.30 uur *Raging bull (18 jr)*
Rialto: 20.00 *Thief* (18 jr)

BALASHI
Drive Inn: 20.30 *Dance of death (14 jr)*

SAN NICOLAS
Principal: 20.30 *The fish that saved Pittsburgh (14 jr)*

★ ★ ★

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz: tel.: 28288; Paradera: tel.: 25543; Savaneta: tel.: 47020; Brazil: tel.: 48301; Dakota: tel.: 29008; San Nicolas: tel.: 45906; Tijdens kantooruren van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur: Patiastraat 27, tel.: 24444.

★ ★ ★

BOTICA'S
Oranjestad: Oduber tel.: 21780; San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter O.L. Ponse, via Centro tel: 48833. Clinica San Nicolaas.

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad)
24 uur per dag geopend. (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

SAC: 20.00 uur old mask parade-Brazil (route: Congoweg, Christus Koningschool).

SPORT
CAMACURI BOWLING CENTER: maandag t/m vrijdag open van 18.00-24.00 uur; zaterdag van 13.00-19.00 uur; op zondag gesloten.

WOENSDAG
DIVERSEN
KIWANIS: 19.30 uur dinner meeting-Trocadero.

BIBLIOBUS
Daf: te Tanki Leendert (Ora Uboa), te Paradera (Maria Goretti, Sint Martinus).
Opel: te Curá Cabai (Caiquetio-school), te Brazil (St Michaelschool, Christus Koningschool en BLO-Bernhardschool).

WIT GELE KRUIS (consultatiebureau)
zuigelingenbureau
13.00-15.00 uur te Sta Cruz.
kleuterbureau
13.00-15.00 uur te Dakota en Brazil

STICHTING TOT BEVORDERING VAN VERANTWOORD OUDERSCHAP: dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur-Medical Center, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 225 of 219.
Bij praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 09.00-11.00 uur te Noord 66; 13.00-15.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat; woensdag: 13.00-15.00 uur te Sta Cruz 39C; donderdag: 09.00-11.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdagochtend gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.

We willen overgang in goede verstandhouding regelen

Betico Croes: uitlatingen Don Martina teleurstellend

ORANJESTAD — In verband met uitlatingen van premier ir Don Martina in het nieuws-programma van Tele-Aruba heeft MEP-leider Betico Croes een verklaring afgelegd. Don Martina heeft, aldus de verklaring, gemeend uitspraken te moeten doen, zoals: "Aruba heeft tot heden slechts kreten geslaakt, maar is nooit met een plan voor diens onafhankelijkheid gekomen" en voorts "Als Aruba weg wil, dan had het gisteren en niet vandaag weg moeten gaan".

Allereerst zij gesteld dat door Aruba altijd constructief is gewerkt en bijdragen zijn geleverd binnen de Koninkrijkswerkgroep. Er is ook een plan uitgerold, dat nimmer kon worden uitgevoerd vanwege het gebrek aan politieke wil en moed van voornamelijk Curaçaose politici. Toen de 1ste zitting van de Ronde Tafel Conferentie moest worden gehouden, heeft men allerlei pogingen aangewend om die uitgesteld te krijgen. Eenmaal plaatsgevonden, moesten de voorlopige consensus-punten van RTC worden uitgelegd en moest er een grootscheepse informatie-campagne worden gehouden. De tweede zitting heeft nimmer plaatsgehad. Het verhaal is genoegzaam bekend: voor de eerste vertragingen hebben Curaçaose politici gezorgd en op het laatst de politieke ontwikkeling in Nederland.

Na het uittreden van de MEP uit de regering is het topberaad gevolgd in Nederland tengevolge waarvan de Commissie van 7 werd uitgesteld. Ook hier heeft Aruba voor een dergelijk werkstuk gezorgd, welke ons door alle delegaties zeer in dank werd afgenomen. Dit werkstuk zou een working paper worden voor de Commissie van 7, welk stuk door mr H.S.Croes dan ook officieel aan de commissie-leden werd aangeboden.

Het is nu uitzonderlijk vreemd van de heer Martina te moeten vernemen, dat leden van Aruba altijd hebben geschreeuwd, maar nooit met een plan kwamen. Het doet zelfs hipocriet aan, wanneer iemand in zijn hoedanigheid van minister president, beter weet of althans beter behoort te weten dat zaken betreffende defensie, buitenlandse bekrachtiging, cassatie, ontwikkelingssamenwerking, EEG, niet unilateraal kunnen worden verwerkt in een plan, echter slechts in gemeen overleg met het moederland kunnen worden geregeld. Uiterst teleurstellend is de uitspraak van de minister president "Wil Aruba weg, dan lieever gisteren of vandaag en niet morgen". Dat is gemakkelijk gezegd, maar wanneer puntje bij paaltje komt dan zijn het juist deze politici, voornamelijk van Curaçao die de daad niet bij het woord voegen. Voorbeelden van een dergelijke handelwijze zijn: ingewonnen standpunten tijdens vergadering van de KWG, RTC, Antilliaans Spoor, het zich verzetten tegen: het wetsvoorstel inhoudende een vereenvoudiging van de decentralisatieprocedure, de niet-overstemming-clausule, nieuwe zetelverdeling in de Staten etc. etc.

Het moet eenieder op de Antillen nu genoegzaam bekend zijn dat de verwezenlijking van de onafhankelijkheid van Aruba niet meer te stuiten is. En nu in plaats van holle leuzen te bezigen, zoals "Liever vandaag dan morgen" dienen deze verantwoordelijke personen met Aruba aan tafel te gaan zitten om de "boedelscheiding" te regelen en tevens mogelijkheden te bestuderen en te bespreken van een mogelijke samenwerking met Aruba na diens onafhankelijkheid, op verschillende gebieden zoals munteenheid, de economische ontwikkeling, cultuur en onderwijs, zoals vastgelegd in het rapport van Aruba, aangeboden in oktober in Den Haag en laatstelijk wederom door mr H.S.Croes in de Commissie van 7. En tot slot: Aruba zal gaan, Aruba wordt onafhankelijk, en wij willen deze overgang in een goede verstandhouding met alle eilanden en Nederland regelen. Tot zover de verklaring van de MEP-leider, Betico Croes.



Op koopvrouwen

Razzia in La posada del sabor

ORANJESTAD — In verband met de vele klachten die de politie ontving over de ongewenste koopvrouwen-toeristen op Aruba werd door de immigratie het afgelopen weekeinde een actie gevoerd. Het vermoeden bestond dat een groot deel van deze "toeristen" in een pand verbleef aan de Weststraat, dat bekend staat als "La posada del sabor". Het perceel had drie slaapkamers en een kamer ingericht als drinken eetgelegenheid. Bij de ingang trof de politie bij zijn inval de 18-jarige buitenlandse dame PJ aan. Voor haar werd door een inwonende van Aruba vergunning gevraagd om tijdelijk voor de duur van een maand in de huishouding te helpen. Doordat deze periode voorbij is werd zij geboekt en naar haar land terug gezonden. In een der kamers trof de politie twee dames, die aan het stripteasen waren rond een vuurtje. Daarbij hadden zij zich omringd met voorwerpen en andere artikelen, zoals kaarsen en beeldjes, die ernstig deden vermoeden dat hier bruha-praktijken plaats hadden. Zij werden allebei MC (24) en CF (31) aangehouden en op het vliegtuig naar hun land gezet. Nadat de drie dames naar de politiewacht waren overgebracht bezocht de politie opnieuw het pand en trof de dame PR (45) aan in de keuken, die eten aan het klaarmaken was voor verkoop. In de omgeving werd nog een dame MB(21) met een tijdelijk verblijf in een huis te Tanki Leendert, aangetroffen die niet reageerde op de vragen van de politie. Zij werden beiden naar de politiewacht overgebracht. Het onderzoek duurt voort.



VAN BUURTCENTRUM Playa Pabao wordt vernomen dat de "jump-in" vanavond om acht uur wordt gehouden op de speelplaats van het Franciscus College te Madiki. Vorige week had men een jump-up willen houden onder leiding van de SAC, doch door gebrek aan muziek ging het niet door. Aangezien geen vergunning voor een jump-up kon worden gekregen, wordt nu vanavond een "jump-in" gehouden.

NA HET SUCCES van de "kleintjes" van de Caiquetio-club in de parade van zondag is het nu de beurt aan de "groten" die aanstaande zondag aan de grote parade gaan meedoen. Vanavond om half negen wordt in de club te Paradera nog een laatste vergadering gehouden van degenen die voor de grote parade hebben ingeschreven.

DE LEZERS van de Amigoe krijgen morgen hun carnavalseditie bij de krant. Iets later dan gewoonlijk door organisatorische moeilijkheden, maar kómen doet de editie, waarin het Arubaanse carnaval in beeld van de afgelopen jaren en het programma van de nog resterende dagen staan.

DE VIERING VAN het 28ste Arubaanse carnaval wordt vanavond om acht uur te Brazil voortgezet met de old mask parade. Via de Congoweg trekt de jumpende stoet naar de speelplaats van de Christus Koningschool. Morgenavond om acht uur is Oranjestad aan de beurt om in de old mask parade te zingen en te springen. Vanaf de parkeerplaats bij Hotel Centraal gaat het door de Nassaustraat, Hospitaalstraat, JG Emanstraat, Hendrikstraat naar het Irausquinplein. Dit is dan de laatste aflevering van de old mask parade in de districten van 1982.



DONDERDAG ZIJN aller ogen gericht op het RCA sportcentrum waar voor de 28ste maal een carnavalskoningin van Aruba wordt gekozen. Gezaghebber Frans D Figaroa, beschermheer valt de eer te beurt om Aruba's carnavals schoonste te kronen. Gisteren zijn de oefeningen reeds begonnen want het valt natuurlijk niet mee -- met al de zenuwen erbij -- om voor enige duizenden mensen op een podium te wandelen. Gelukkig voor de koningin behoeft zij niet naar huis te lopen en kan zij met een auto naar huis rijden.

VOOR VRIJDAGavond staat een "evening pared" op het SAC-programma. Om negen uur vertrek van het Boulevard center aan de LG Smith boulevard naar de Vondellaan.

DE POPPYS speelschool te Poschiquito vierde eveneens uitbundig carnaval. Onder leiding van Chichita werd Vanesa Tromp tot joyita 1982 gekozen. Het was een bijzonder gezellig feest, waarbij de SAC gerust kan zijn: wie de jeugd heeft, heeft de toekomst en dat geldt ook voor het Arubaanse carnaval.

IN HUIZE VAN architect Thomas Quandus werd een stevig carnavalsfeest gevoerd. Han Steenhuizen, onder meer bekend van nieuwe methode om cement te lossen, was deze avond Prins Carnaval, hetgeen hem bijzonder goed afging. Ylisa Tromp werd de koningin en Ina Hoek runnerup.





TE NOORD WAAR carnaval steeds meer in trek komt en afgelopen zaterdag zelfs de San Nicolas kinderparade overtrof, werd er bij Union infantil van het buurtcentrum ook een koningin en prins met een pancho. gekozen. De eer ging respectievelijk naar Veronico Orman, Jaime Winterdaal en Patrick Figaroa. Cornelia d'Aguiar werd runnerup bij de koninginverkiezing.

IN DE JARDIN infancia werd Shahaira Geerman tot carnavalskoningin gekozen. Zij werd gekroond door de aftredende koningin Marugg. Hierbij waren ook aanwezig prins Andy Dirks en pancho Danque Oduber van dezelfde speelschool.

Ged. De Kort over afdracht gelden

Aruba wacht op landsbesluiten

ORANJESTAD — Het bericht in de Amigoe van afgelopen zaterdag dat de gouverneur zal moeten ingrijpen met een maatregel van hoger toezicht om de centrale regering uit de financiele penarie te helpen, klonk de Arubaanse gedeputeerde van Financien Efrain de Kort erg vreemd in de oren. Immers de gouverneur kan niet weten wat en welk bedrag hij ten aanzien van Aruba moet opdragen. Aruba heeft zich in 1977 duidelijk op het standpunt gesteld, dat wanneer Curacao betaalt, Aruba ook bereid is te betalen. Over 1980 heeft Aruba nog niet kunnen betalen -- Aruba schat het bedrag op 11.9 miljoen gulden -- omdat nog steeds het landsbesluit hierover niet is verschenen. In dit landsbesluit wordt vastgesteld wat door de Lands- en Eilandsontvangers is ontvangen en welk deel het land en eiland Aruba hiervan krijgen. Ruim vier weken geleden heeft gedeputeerde De Kort het hoofd van Landsfinancien op Curacao gebeld met het verzoek waar dit landsbesluit blijft. De directeur zegde toe dat hij zijn best zou doen dat het landsbesluit zou uitkomen. Tot gisteren nog niets. Na verschijning van het landsbesluit kan Aruba het verschuldigde bedrag in twaalf termijnen voldoen. Noch over 1979 noch over 1980 heeft de Centrale regering lands-besluiten over te betalen bedrag doen uitgaan.

Het is wel erg dat gesteld moet worden dat de gouverneur van zijn macht gebruik moet maken, terwijl uiteindelijk de Centrale regering zelf niet zorgt dat de landsbesluiten verschijnen waarop het eilandgebied moet betalen. Wat de achterstand bij de SVB betreft zette ged De Kort uiteen, dat destijds Aruba een schuld had van ongeveer 10.5 miljoen gulden. Bij het garant stellen voor het Arubaanse telefoonproject werd de afspraak gemaakt dat Aruba ieder half jaar een half miljoen zou afbetalen. Dit is geschied en Aruba is op deze oude schuld nog 6.5 miljoen gulden schuldig. Wat de jaarlijkse betalingen aan de SVB betreft is Aruba helemaal bij, hetzelfde geldt voor de bijdragen aan Pensioenfonds van de Nederlandse Antillen.

Aruba heeft wat de belastingen betreft nog maar een achterstand over 1979 van 1,1 miljoen gulden, hetgeen niet betaald is en dat Curacao toen ook weer niet betaalde. Wat de oude saldi over 1974 en 1976 betreft is afgesproken toen de regering in 1977 met de nieuwe verdeelsleutel van de ontvangen belastingen kwam, dat deze saldi zowel aan Aruba als Curacao werden kwijtgescholden. Uit bovenstaande uiteenzetting blijkt duidelijk dat wanneer de gouverneur het hoger toezicht wil uitvoeren dit wat Aruba betreft moeilijk kan gebeuren, omdat wanneer de landsbesluiten over 1979 en 1980 -- waarmee de Centrale regering zelf tot op gisteren nog in gebreke is gebleven -- verschijnen, deze in twaalf termijnen betaald kunnen worden.

Savaneta recreatiepark

SAVANETA — Voor notaris mr Edgar Lacle werd de akte verleend van "Fundashon Parke di recreashon Savaneta" met als doel een recreatiepark -- voor jong en oud - te Savaneta te bouwen. Hiervoor heeft men reeds een terrein ten noorden van de Savaneta-kerk beschikbaar. Men heeft dit terrein gekozen omdat het park dan vlak bij de scholen ligt, zodat de jeugd van Savaneta regelmatig gebruik hiervan kan maken. In dit verband wordt dan ook een beroep gedaan op de Arubaanse gemeenschap in het algemeen en die van Savaneta in het bijzonder om donaties te geven voor het verwezenlijken van deze plannen. Men kan hiervoor bij het bestuur terecht, dat als volgt is samengesteld: presidente Maria van der Linden-Garcia, vice president Guillermo Martinez, secretaris Rosimbo Almary, tweede secretaresse Cecilia Frank-Ras, penningmeester Avelina Thijsen van der Linden en commissarissen: Belen Angela-Naranjo, Vrolijk, Nita Schwengle-Bislick, Judith Yarzagaray-Linscheer, Swinda Maduro-Schwengle, Nel Frank, Roberto Kock, Yolanda Alders-Bislick en Reynaldo Maduro.

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00-13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag de hele dag gesloten.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

★ ★ ★

TELEARUBA: 17.00 studio sport; 18.30 telenovela: Amor Prohibido; 19.30 tic tac dough; 19.45 traffic safety; 20.00 telenoticias; 20.30 culturama; 21.00 Knots Landing (The bottom of the bottle, part two); 22.00 show-time; 23.00 resumen di noticias; 23.05 sluiting.

★ ★ ★

ORANJESTAD — Het Amerikaanse Congres-lid, Richard Dingman en echtgenote, momenteel op bezoek op Aruba waren gisterenmiddag de gasten van het Bestuurscollege tijdens een lunch. Na de lunch overhandigde gezaghebber Frans Figaroa de Arubaanse vlag en speld aan het echtpaar Dingman. De foto vlnr: gedeputeerde Remie Zaandam, mevrouw Figaroa, mevrouw Dingman, Richard Dingman, gezaghebber Figaroa en de gedeputeerden Efraim de Kort en Nelson Oduber.



Alarm op vliegveld

BEATRIXLUCHTHAVEN — Omstreeks kwart over zeven werd gisteravond alarm gegeven op de Arubaanse luchthaven in verband met de melding van een vliegtuig — dat zich toen 32 mijl ten noorden van Aruba bevond — dat in moeilijkheden zou verkeren. Het toestel wilde een noodlanding maken op de Arubaanse luchthaven. Toen bleek dat het toestel geen vluchtplan had, werd ook de afdeling Verdovende middelen van de politie gewaarschuwd omdat het vermoeden bestond dat het hier een "piratenvliegtuig" betrof. Omstreeks acht uur werd het alarm opgeheven, aangezien niets meer van het vliegtuig werd vernomen.

Saba Herald: hopelijk komt LRD beloften na

WILLEMSTAD — Ondanks de belofte van het hoofd van de Landsradio op de Bovenwinden, Gumbs, om wat te doen aan de verbetering van de Sabaanse telefoondienst, is daar in de maanden daarna niets aan gebeurd. Zo stelt het maandblad Saba Herald vast. Er zijn namelijk heel wat mensen op Saba die op aansluiting wachten. Saba Herald hoopt nu maar dat men niet even nonchalant optreedt ten aanzien van de noodzakelijke uitbreiding van Saba Radio, welke station in verbinding staat met het scheepvaartverkeer in de omgeving van de Bovenwinden. Na een wat trage start heeft het station later veel werk te doen gekregen, zodat gedacht wordt aan uitbreiding. Volgens Saba Herald is het zelfs zo dat op het ogenblik de overheid duizenden guldens misloopt wegens het ontbreken van bepaalde apparatuur om aan de vraag te kunnen beantwoorden. Nu moet men verzoeken van schepen weigeren. Hopelijk gebeurt met Saba Radio niet hetzelfde als met andere overheidsdiensten welk na verloop van tijd verlopen, omdat de ambtenaren op de eerste plaats handel drijven en pas op de tweede plaats ambtenaar zijn. Aldus Saba Herald.

Plan voor Bovenwindse gevangenis

WILLEMSTAD — Het plan voor de nieuwbouw voor de Sintmaartense gevangenis zoals eind 1981 aan de minister van Justitie aangeboden voorziet in plaatsingsmogelijkheid voor 77 tot 219 gedetineerden. Er komen verschillende soorten cellen zoals voor mannen en vrouwen, cellen voor kort- en langgestraften, en cellen voor jeugdige delinquenten en tenslotte komt er ook een afdeling als Huis van Bewaring waar de verdachten hun veroordeling kunnen afwachten. In juli verleden jaar heeft de centrale regering laten weten dat men graag de plannen ontving voor de nieuwbouw van de gevangenis te Point Blanche. Zoals bekend is de situatie waarin op het ogenblik veroordeelden [illegible] ondergaan op Sint Maarten [illegible] min of meer [illegible]. Het ingediende plan omvat verder een gelegenheid waarin kerkdiensten kunnen worden gehouden, een recreatiegelegenheid, kanteren voor sociale werkers en advocaten en een bibliotheek. De kosten worden geschat als liggend tussen de vier en [illegible]. Zo [illegible]

Dieven aangehouden op Sint Maarten

WILLEMSTAD — De Sintmaartense politie heeft geassisteerd bij de inbeslagname van een boot welke bij Bobby's marina was afgemeerd te Philipsburg. Er bevonden zich toen twee mannen aan boord die geen papieren konden produceren om aan te tonen dat zij de eigenaar waren. Zij bleken ook illegaal Sint Maarten te zijn binnengekomen. De van uit Europa afkomstige mannen werden later aangehouden omdat men aan boord verschillende van op St Croix gepleegde diefstallen afkomstige zaken vond. Daarna werden zij aan de autoriteiten van het Franse deel van Sint Maarten overgedragen.

Gestolen biefstuk voor verkoop aangeboden

WILLEMSTAD — Een zakenman uit Philipsburg meldde de politie dat een bij de politie bekende man, C.H. hem drie dozen met biefstuk te koop had aangeboden. Dat gebeurde om negen uur 's avonds. De verkoper werd daarom op het wat ongebruikelijke tijdstip gevraagd. Nadat de politie was ingelicht over een en ander, kwam men [illegible] Anthol was [illegible] twaalf dozen Sirloin steak waren verdwenen. H. werd daarom [illegible]

Schoolbulletin

WILLEMSTAD — Het eerste nummer is verschenen van Bulletin [illegible] van de [illegible] van het Sint Elisabeth Hospitaal, bestemd voor het personeel van dit hospitaal en van [illegible].

Doel is [illegible] de hoogte te [illegible] van de belangrijke [illegible] in deze [illegible]. Het bulletin wil niet in de plaats [illegible] van het personeelsblad [illegible], maar wil eigenlijk [illegible] opvullen [illegible] de [illegible] nummers. In het eerste nummer komen onder meer aan de orde de controle van de verpleging voor het personeel om duidelijk zichtbaar [illegible] te dragen, de verschillende cursussen welke lopende zijn enz.

TIJDENS GEVECHT OM DE WERELDTITEL WELTERGEWICHT

In totaal ging Finch driemaal neer

Finch geen uitdager van kaliber voor Leonard

RENO— De Amerikaan "Sugar" Ray Leonard heeft gisteravond in Reno (Nevada) zonder moeite zijn wereldtitel boksen in het weltergewicht behouden. Leonard versloeg zijn landgenoot Bruce Finch door interventie van de scheidsrechter na één minuut en twintig seconden in de derde ronde. In de tweede ronde was Finch al twee keer neergegaan, in de derde ronde overkwam hem dat nog eens. Het betekende de 32e overwinning voor Leonard tegenover slechts één nederlaag.

De nieuwe boks-fenomeen had zegge en schrijve geen enkele moeite met zijn tegenstander. Leonard gebruikte de eerste ronde van het gevecht als een vorm van kennismaking en zijn tegenstander maakte hiervan gebruik om tot tweemaal toe door te dringen in de verdediging van de wereldkampioen. Finch had in deze ronde dan ook een klein overwicht.

TWEEDE RONDE

Gedurende de eerste helft van de tweede ronde wist Finch met verschillende slagen het gezicht van wereldkampioen Leonard te bereiken en drong deze in de touwen. Een groot gedeelte van de aanwezige zevenduizend toeschouwers dacht toen dat Leonard werkelijk in moeilijkheden zou geraken tegen zijn twee jaar oudere tegenstander.

De realiteit was schijnbaar heel anders. Met twee keiharde linkse hoeken drong Leonard zijn tegenstander in het midden van de ring en van dat moment af was het voor iedereen duidelijk dat Finch geen tegenstander was voor de huidige kampioen. Na een keiharde rechtse die hierna volgde, ging Finch die via zijn mond bloedde, voor het eerst neer. Na de verplichte acht tellen van scheidsrechter Mills Lans hervatte Finch het gevecht, maar voor iedereen was het duidelijk dat de uitdager geen schijn van kans meer had tegen de pupil van Angelo Dundee.

Twee seconden later werd Finch voor de tweede keer gevloerd na verschillende keiharde en effectieve slagen te hebben geincasseerd. Na zes tellen hervatte hij weer het gevecht en dankzij de "gong" overleefde Finch de tweede ronde.

In de ronde die hierna volgde, werd Finch volkomen weggeveegd. Na één minuut en vijftig seconden staakte scheidsrechter Lans het gevecht, juist op het moment dat een rechtse van Leonard zijn uitdager vloerde.

LEONARD

"Sugar" Ray Leonard bewees met de overwinning van gisteravond op Bruce Finch (derde op de uitdagerslijst van de World Boxing Council en zesde op de lijst van WBA), dat hij de beste bokser ter wereld is in het weltergewicht.

Gedurende het vrij korte gevecht bewees Leonard verder in een uitstekende conditie te verkeren en een ongekend hard effect in beide vuisten. Vóór het gevecht woog Leonard — die na de overwinning rustig zijn haar kamde — 66.12 kilo tegen 66.33 van Bruce Finch.

De pupil van Angelo Dundee (de meest succesvolle trainer in de geschiedenis van de bokssport) werd met de overwinning van gisteravond ruim twee miljoen dollar rijker. Finch kreeg voor de moeite zo'n honderdduizend dollar. Het was de 32e overwinning voor "Sugar" Ray Leonard, tegen slechts één nederlaag tegen de Panamees Roberto Duran.



RENO— "Sugar" Ray Leonard wereldkampioen boksen weltergewicht, bewees gisteravond de meest succesvolle bokser van het moment te zijn. In de derde ronde sloeg hij zijn tegenstander. Bruce Finch "knock-out".

Mary Decker grœide uit tot de vedette

Atletiekprestaties van wereldformaat tijdens Milrose-spelen

NEW YORK — De 75e Milrose-spelen in Madison Square Garden te New York heeft tal van uitstekende atletiekprestaties opgeleverd.

Met name de beste wereldprestatie van de Amerikaanse Mary Decker op de mijl trok de aandacht. Voor ruim 18.000 toeschouwers groeide zij uit tot de vedette van de Milrose-spelen, toen zij bezig was aan haar triomfantelijke rondgang. De 23-jarige Californische, die sinds september vorig jaar is getrouwd met de marathonloper Ron Tabb, finishte in de voortreffelijke tijd van 4 minuten en 21,47 seconden. Daarmee bleef zij ruim drie seconden onder haar oude (officieuze) record van 4.24,61, dat zij drie weken geleden had gevestigd in Los Angeles. Ook haar landgenote Leann Warren, die tweede werd, dook onder de oude toptijd: 4.23,26.

WERELDPRESTATIES

Op de 60 yards horden voor dames werd een tweede beste wereldprestatie geleverd. De Amerikaanse atletes Candy Young en Stephanie Hightower eindigden respectievelijk als eerste in 7,38 seconden. De oude toptijd stond op 7,47 seconden. In eerste instantie was Young alleen als winnares aangewezen. De finishfoto wees later evenwel uit, dat de beide Amerikaanse dames tegelijkertijd over de eindstreep waren gekomen.

Het bleef echter niet bij deze hoogstandjes. Ook op andere onderdelen werden prestaties van wereldformaat neergezet. De Amerikanen waren daarbij superieur. Stanley Floyd won de 60 yards in 6,10 seconden en Renaldo Nehemiah boekte weer eens een zege op de 60 yards horden in 6,84 seconden. Steve Scott won de mijl in 3 minuten en 55,37 seconden en Doug Padilla verraste de atletiekwereld door een overwinning op de 5.000 meter. Padilla bleef met de tijd van 13.20,55 slechts 14/100e seconde verwijderd van de beste wereldprestatie, die op naam staat van Suleiman Nyambui uit Tanzania. De Brit Nick Rose bezette de tweede plaats, Geoff Smith uit de Verenigde Staten werd derde, en Alberto Salazar, de tweevoudige winnaar van de marathon van New York, eindigde als vierde.

VERSPRINGEN

Het verspringen leverde een overwinning op voor de Amerikaan Carl Lewis met een sprong van 8.32 meter. Zijn landgenoot Milton Goode won het hoogspringen met 2.31 meter. Dwight Stones bereikte dezelfde hoogte, maar had daar meer pogingen voor nodig. Earl Bell was ongenaakbaar bij het polsstokhoogspringen. Hij kwam tot 5.65 meter. Bij de dames leverden naast Decker, Young en Hihgtower de Amerikaanse Chandra Cheeseborough op de 60 yards (6.61 seconden), de Guyanese June Griffith op de 400 meter (52,88 sec), de Amerikaanse Delisa Walton op de 800 meter (2.04,70) en de Canadese Debbie Brill bij het hoogspringen (1.98 meter) de beste prestaties.

Asiento tennis

WILLEMSTAD — Op maandag 1 maart gaan de clubkampioenschappen van tennisclub Asiento van start. Er zal in de volgende categorieen gespeeld worden: dames-enkel A, B en C; dames-dubbel A en B; heren-enkel A, B en C; heren-dubbel A en B en gemend-dubbel A,B en C.

Aanmelding voor de kampioenschappen kan schriftelijk geschieden door het invullen van een inschrijfformulier, dat aan de bar van Asiento te Rust en Burgh verkrijgbaar is. U kunt zich ook telefonisch opgeven bij de heren Edgar Leito, telefoonnummer 79568 thuis en 9-2731 op kantoor.

Het is ook de bedoeling om bij voldoende belangstelling een ladder-competitie voor heren te organiseren. Belangstellenden kunnen zich opgeven bij de heer Fransen, tel.: 78610.

De kampioenschappen staan open voor alle leden van de Asiento tennisclub.

Voorronde bridge parenkampioenschappen

WILLEMSTAD — Op afgelopen dinsdag, vrijdag en zaterdag werd door 26 paren de voorronde verspeeld van de Curacaose parenkampioenschappen 1982. Slechts 11 paren konden zich voor die finale kwalificeren. Zoals zo vaak bracht de laatste ronde de definitieve beslissing en deze kwam soms hárd aan voor degenen die daarvoor aan de goede kant van de streep hadden gestaan, maar uiteindelijk achter het net visten. De elf paren die het redden waren:

1. Heren Brown/Beerman 1210 punten; 2. Heren Koper/Kroeger 1141 punten; 3. Mevrouw Bongers/heer Berend 1130 pnt; 4. Mevrouw Meiboom/heer Moenir Alam 1127 pnt; 5. Mevrouw Gomez Casseres/Heer Serphos 1120 pnt; 6. Heren Best/Mercera 1103 pnt; 7. Mevrouw Sheeser/Heer Prinsen 1085 pnt; 8. Heren Van de Ende/Van der Pol 1060; 9. Mevrouw Van de Ende/Heer Dankelman 1074; 10. Heren Groot/Roerhorst 1032; 11. Mevrouw Hirschberg/heer Van Hemert 1020.

Deze elf paren zullen tezamen met de heren Hirschberg/Vos, die zich op grond van hun prestaties van vorig jaar rechtstreeks voor de finale hadden geplaatst, vandaag te Rust en Burg, op vrijdag te Scherpenheuvel en op zaterdag te Scherpenheuvel, om het parenkampioenschap van dit jaar spelen. Belangstellenden zijn van harte welkom. Overigens zullen op genoemde datum bij voldoende deelname de clubavonden van Asiento en Corsow doorgang vinden naast de finale-wedstrijden.

Bij school-softbaltoernooi

CA meisjes van veld geveegd door De Veerschool

ORANJESTAD — In het softbaltoernooi voor scholen behaalde het Augustinus College (jongens groep C) een 9-6 overwinning op Colegio Arubano (San Nicolas). In de tweede wedstrijd op het Arandas-veld bracht Abraham de Veerschool (meisjes groep C) het Colegio Arubano een verpletterende 24-1 nederlaag toe.

In het Little league ballpark won Colegio Arubano Oranjestad (jongens groep C) met 10-4 van de Julianaschool. In de meisjeswedstrijd (groep ME) werden de rollen omgedraaid en was het de Julianaschool die een 9-3 overwinning op Colegio Arubano binnenhaalde. De derde wedstrijd (jongens groep E) werd door default gewonnen door Colegio Arubano, daar de jongens van de Julianaschool niet met voldoende spelers verschenen waren.

Wat de standen betreft, heeft in jongens groep C, het Augustinus College in poule A zich geplaatst voor de volgende ronde. In poule B maken drie scholen kans op de volgende ronde. Dit zijn Colegio Arubano, ML Kingschool en Prinses Christineschool.In de groep D, jongens, heeft de Tarabana technische school zich geplaatst in poule A. In poule B plaatste ML Kingschool zich voor de volgende ronde, terwijl in Poule C het bezetten van de eerste plaats uitgemaakt moet worden tussen Colegio Arubano en La Salle College. In groep D, meisjes, is er in poule A een gelijke stand tussen La Salle College, Maria College en Prinses Christineschool, terwijl in poule B de Paso Sigur huishoudschool zich reeds voor de volgende ronde plaatste. In groep E maken tot nu alle scholen nog kans op classificatie.

Het softbaltoernooi zal morgenmiddag worden voortgezet. In het Little league ballpark komen tegen elkaar uit: Prinses Christineschool-Maria College (3.15 uur, jongens D), en pr. Christineschool-Colegio Arubano (4.45 uur, jongens C). Op het Caribeveld: MAO school-Colegio Arubano (3.15 uur, meisjes groep E), MAO-Juliana (4.45 uur, jongens groep E). Op donderdag in het Little league ballpark: Colegio Arubano-ML Kingschool (3.30 uur, jongens groep E) en Colegio Arubano-La Salle College (4.45 uur, jongens groep D).

Tennis instructie voor leerlingen basis-onderwijs

ORANJESTAD — In het kader van het sport-instructieprogramma voor basisscholen komt sportinstituut Idefre volgende maand met een nieuw sportonderdeel. Dit is tennisinstructie welke onder leiding zal staan van instructeur Albert (Kachi) Henriquez. Voor dit programma hebben zich 11 basisscholen ingeschreven met totaal 335 kinderen. Het aantal van de Zinzendorfschool, Filomena College en Pieter Boerschool uit San Nicolas bedraagt 149 kinderen, Aloysiusschool te Noord 52 kinderen, Michaelschool en Cristo Rey School te Brazil 51 kinderen, Colegio San Hose en Kibrahacha school te Santa Cruz 30 kinderen, Rosa College en Franciscus College uit Oranjestad 44 leerlingen. Het sportmateriaal voor dit programma wordt door het eilandgebied verstrekt. De leerlingen zullen tijdens deze cursus onderricht worden in racket-handling, ball-controle, forehand and backhand.

BUENOS AIRES — Een aanzienlijke prijsverhoging voor auto's werd voorzien in Argentinie nadat de regering met de organisatie van autohandelaren niet tot een overeenkomst was gekomen om de auto-prijs omlaag te brengen. Hoge prijzen betekenen dat de Argentijnse auto-industrie moeilijke tijden tegemoet gaat zo werd van de kant van de ondernemers verklaard.

Bij basis onderwijs

Weinig belangstelling voor sportinstructie

ORANJESTAD — Het sport-instructieprogramma voor basisscholen dat op 28 september vorig jaar van start ging, zal eind deze maand ten einde komen. Sportinstituut Idefre zal dan volgende maand een tweede programma in de sportonderdelen: gymnastiek, zwemmen, volleybal, basketbal, softball en atletiek, in elkaar zetten voor de scholen die belangstelling toonden voor het eerste programma. De belangstelling was overigens niet groot te noemen. Aan gymnastiek werd slechts door twee scholen deelgenomen, bij zwemmen door vijf scholen, bij volleybal door de onderwijzers van de basisscholen, bij basketbal door drie scholen en softbal eveneens door drie scholen. Wat betreft het tweede programma volgende maand, heeft Idefre behoefte aan een gekwalificeerde instructeur voor het geven van gymnastieklessen twee keer per week. Belangstellenden hiervoor kunnen bij Idefre meer informatie over dit programmaonderdeel krijgen.

Desentina wint eerste wedvlucht van postduivenvereniging "Curacao"

WILLEMSTAD — Afgelopen zondag is de Vereniging van Postduivenhouders VVP) "Curaçao" van start gegaan met zijn competitie voor het jaar 1982 met de eerste vlucht vanaf Kralendijk, Bonaire. Een totaal van 16 leden hebben voor deze vlucht ingekorfd. De duiven, ongeveer 77 vogels, werden om 7.00 u gelost, en de eerste duif werd om 7.56.50 u geconstateerd door de heer Camilio Desentina. Hij werd hiermede de eerste winnaar van de competitie. De triomferende duif draagt de ring 81-1544284. Hij registreerde een snelheid van 1218.334.2 meter per minuut over een afstand van 69.242 km.

De VVP "Curaçao" roept tevens haar leden op om weer te komen inkorven op 19 februari om 7 uur in het clubgebouw te Baai Macolaweg. Deze vlucht werd gesponserd door V&M Construction & Trading NV.

Hier volgt de uitslag: C.Desentina 1-12-28; E.Sabina 2; J.Every 3-9-14; M.Pinedo 4-24; L.Cranston 5-38-39; J.Josephina 6-10-20-37-46; M.Martis 7-8-11-13-29; Petronia Jr. 15-23-26-31; P.Arrindel 16-18-30; R.A.Garmers 17-37-41; S.Martina 19-35; A.Carrera 21-22-25-32-34; E.Simons 27-47; R.Jacobus 33; Ar. Carrera 36-40-45; R.Haddocks 42-43-44.

Aangewezen duif

1.E.Sabina 2; 2.J.Every 3; 3.M.Martis 7; 4.C.Desentina 12; 5.Petronia Jr. 15; 6.P.Arrindel 18; 7.S.Martina 19; 8.J.Josephina 20; 9.A.Carrera 21; 10.L.Cranston 38; 11.Ar.Carrera 45.

De uitslag van de toto is als volgt:
16-6-12-5.

Deelnemer met de winnende toto kan zich in verbinding stellen met degene die het toto aan hem verkocht heeft.

Punten-stand voor aangewezen

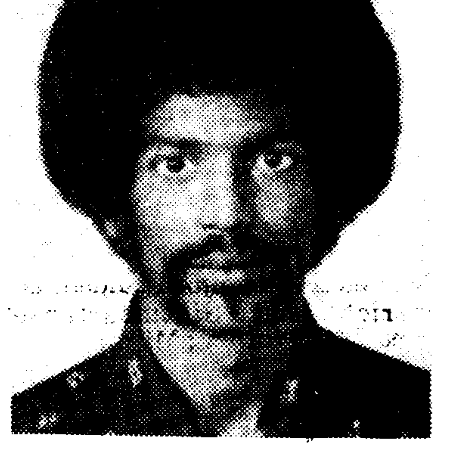
E.Sabina 120,6 pnt.; J.Every 119,2; M.Martis 116,7; C.Desentina 115,5; Petronia Jr. 114,9; P.Arrindel 114,4; S.Martina 114,1; J.Josephina 114,1; A.Carrera 114,0; L.Cranston 86,2; Ar.Carrera 79,7.

Punten-stand voor onaangewezen

M.Martis 576,4 pnt.; A.Carrera 556,5; J.Josephina 512,8; Petronia Jr. 450,4; Every 350,5; C.Desentina 349,5; P.Arrindell 340,9; L.Cranston 296,3; R.A.Garmers 292,4; Ar.Carrera 266,8; R.Haddocks 245,7; M.Pinedo 231,5; S.Martina 219,8; E.Simons 171,9; E.Sabina 120,6; R.Jacobus 108,6.

Shotokan Karate

PA SIGLONAN e eksperensia di gereronan den kombate real, a ser studia pa e Maestronan di karate den pasado pa asina desaroya e teknika di bringa mas efektivo posibel. E teknikanan aki a ser di test profundamente den kombate i a wordu pasa di generashon pa generashon, pa medio di un metodo di praktika ku nos ta yama Kata. Un serie di blok i atakenan a wordu kombina den un manera regla di antemano den kua e studiante ta imagina su mes ku e ta wordu ataka pa diferente oponente for di diferente banda.



Pa: Gobin Persaud

Kada forma, ku ta parse un balet prepara kwidadosamente, ta tuma aproksimadamente 1 te 2 minüt pa e wordu kompleta. E katanan a origina for di dos skol, Shorin i Shokei. E kata di Shorin ta enfatisa e desaroyo di velosidat i rapides pa dilanti i patras. E kata di Shokei ta promove forsa fisiko i muskular i ta impreshonante pa su forsa. Tur dos estilo pues segidamente ta desaroya e kurpa i e mente i esun estilo no ta miho ku e otro. Tur dos tin nan partinan fuerte i debil, i esnan ku ta studia karate mester tene debido kuenta ku esaki. Maestro Funakoshi ta bisa: "Si tur e diferente katanan wordu tuma na konsiderashon, nan kantidat lo ta hopi grandi.

Pero e meta di studia kata no ta solamente pa studié, sino pa kontrola i disiplina bo mes. No ta nesesario pa studia un kantidat hopi grandi di nan". E ehekushon eksakto di kata, ta mantene e laso kritiko ku e maestronan bieu i nan akomulashon di nan sabidoria, ku nan a hanya for di un bida di eksperensia den kombate real. Maestro Egami (Shotokan) a bisa: "E sekwensia di e movementunan i e forma di e kata no a kambia masha. Ta e manera di pensa basá riba e movementu di e kurpa a kambia hopi. Konsiderando kata manera e ta wordu praktika awor, e movementunan di e posishon natural na kuminsamentu te na e posishon natural na final mester ta supel, e ehekushon mester ta bunita i ritmiko, i esun ku ta ehekuta e kata mester ta yen di vitalidat i forsa". Maestro Egami a splika tambe ku e kurpa i mente mester ta un entidat i e forsa mester ser konsentra. Mester hala rosea kontinuamente sin interupshon. Den praktika di antes tabatin un pausa entre un moveshon i esun sigiente. Awor e movementunan ta sigi ritmikamente sin pousa, i nan ta supel.

APARENSIA

Aparensia di kata por ganyabo. Aunke e movementu por parse swak en realidat e no ta. Ora e kurpa i e movishonan ta stijf i e forsa reparti, e teknika tabata parse fuerte. En realidat ta solamente esun ku ta ehekuta e kata, tabata sinti manera su slanan tabata fuerte i e oponente no ta sinti ku e slanan tabata fuerte. Un sla ku parse leve i supel den kua e forsa a ser konsentra ta esun multi destruktivo.

Youth for Christ op Sint Maarten

WILLEMSTAD — De Sintmaartense afdeling van de beweging Youth for Christ is als zodanig erkend door het hoofdkwartier in Geneve. Zo blijkt uit een bericht in het SM-blad New Age. De beweging bestaat al ruim veertig jaar. Het eerste full time-staflid van de beweging was de bekende predikant Billy Graham, die ook invloed heeft gehad bij Amerikaanse presidenten zoals Nixon. Youth for Christ wil interkerkelijk, a-politiek, non-sectarisch zijn met als belangrijkste doel de jeugd te winnen voor Christus en hem te activeren binnen hun kerken. Youth for Christ, zo is bekend uit andere bronnen, heeft niet bepaald open ideeen over zaken als homofilie.

Karpov geeft partij tegen Timman op

MAR DEL PLATA — Wereldkampioen Anatoli Karpov heeft de afgebroken partij tegen Jan Timman tijdens het internationale schaaktoernooi in Mar del Plata zonder verder spelen opgegeven. Daardoor klom Timman met 4,5 punten uit zes partijen naar de tweede plaats op de ranglijst, een punt achter de formidabel spelende Hongaar Lajos Portisch.

Karpov, die een andere afgebroken partij tegen de Argentijn Oscar Panno remise moest geven, kan slechts bogen op een score van vijftig procent: met drie punten is hij zevende. De Deen Bent Larsen vergaat het nog slechter. Hij kwam niet verder dan remise tegen de Argentijn Giardelli en is met twee punten negende.

De uitslagen van de afgebroken partijen zijn: Timman (Ned)-Karpov (Sov) 1-0; Seirawan (VS)-Quinteros (Arg) 1-0; Poloegajevski (Sov)-Palermo (Arg) 1-0; Quinteros-Poloegajevski 1/2-1/2; Andersson (Zwe)-Palermo 1-0; Larsen (Den)-Giardelli (Arg) 1/2-1/2; Panno (Arg)-Karpov 1/2-1/2.

Stand na zes ronden: 1.Portisch (Hon) 5,5 punten; 2.Timman 4,5; 3.Seirawan 4; 4.Poloegajevski, Andersson en Najdorf (Arg) 3,5; 7.Karpov en Palermo 3; 9.Larsen, Franco (Par), Braga (Arg), Panno en Giardelli 2; 14.Quinteros 1,5.

DOW en ROV stellen voor BC verkeersbeleidsplan op

WILLEMSTAD — De Dienst Openbare Werken (DOW) en de Dienst Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting (ROV) stellen een beleidsplan Verkeer en Vervoer op waarin de beleidsvoornemens op verkeersgebied voor langere termijn worden geformuleerd. Dat heeft het BC de Eilandsraad laten weten.

Gepoogd wordt de toenemende drukte op de wegen zo goed mogelijk op te vangen. De meest urgente projecten zijn daarop de verbreding van de Schottegatweg-Oost, de nieuwe verbindingsweg Fokkerweg-Saliña, Schottegatweg-Oost en Bij-pass Schottegatweg-Oost. Drukke kruispunten krijgen verkeersinstallaties. Er komt een regulerend systeem op de Schottegatweg-Oost.

De oudste verkeerslichten-installaties op Julianaplein en bij de KAE op Mundo Nobo zullen worden vervangen door lichten die reageren op de aanmelding van verkeer. In het op te stellen beleidsplan zal ook een "verkeerscirculatie-plan" worden opgenomen, waarin vermeld staat hoe het verkeer zo vlot en veilig mogelijk op het wegennet verwerkt kan worden.

Aan straatverlichting wordt dit jaar vooral de aandacht gelegd op dik-bevolkte woonwijken buiten de stad zoals Santa Rosa, Montagne, Mahuma, Muizenberg en Souax. Een aantal drukke kruispunten worden eveneens van straatverlichting voorzien.

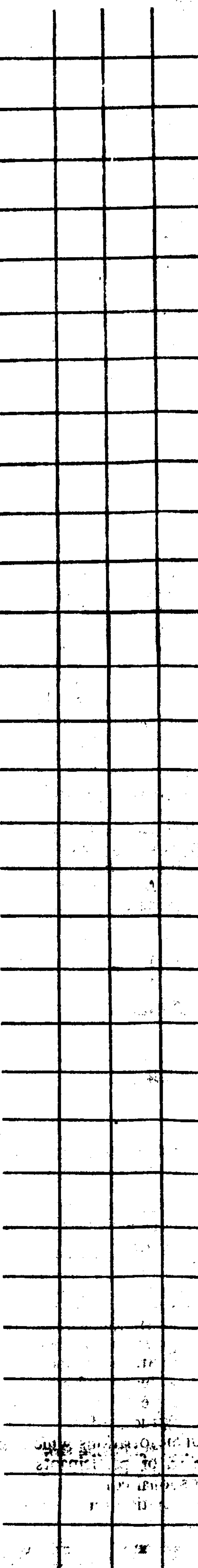
Meer aandacht zal worden besteed aan de markering, het bestand aan borden en overige veiligheidsvoorzieningen. De ingezette uitbreiding, verbetering en onderhoud aan de bestaande wegen wordt voortgezet. Ronduit slechte wegdekken worden van een nieuwe laag voorzien. In woonwijken worden wegen met diabaas en inspuiten met bitumen behandeld om ze niet alleen beter berijdbaar te maken maar ook minder stof te doen opwaaien voor de buurt. Bestaande water-afvoeren worden verbeterd. Beschadigde naamborden worden vernieuwd.

De koninging Juliana-brug kan voorlopig nog toe met een oppervlakkige onderhoudsbeurt en de veel duurdere opknapbeurt voor een vernieuwing van de asfalt-laag kan nog achterwege gelaten worden. Dit minder verstrekkende werk kan in 1984 klaar zijn. Wel worden de viaducten in de verbindingswegen van en naar deze brug gerepareerd.

Zakenvaria

VIAJES TURISTA s.a. organiseert in juli drie chartervluchten naar Costa Rica met een zogenaamd algemeen pakket voor verblijf van een tot drie weken. Eventuele deelnemers moeten wel zo snel mogelijk melden, zo blijkt uit een circulaire.

FATUM REKENT erop per augustus zijn intrek te kunnen nemen in het nieuwe pand aan op de hoek Schottegatweg-Oost/Cas Coraweg op Rooi Catootje met de straatingang aan de Kaya Flamboyan. Naar planning zal de aannemer in april klaar zijn met de constructie, waarna bedrijfsklaar zal worden gemaakt. Tot dan zit het bedrijf nog in het pand op Pietermaai.



Verzekering van BC Curacao:

Verkeerslichten absoluut veilig

WILLEMSTAD — Er hebben zich geen ongelukken voorgedaan als gevolg van mankementen aan de verkeerslichten. Dat antwoordt het Bestuurscollege op vragen uit de Eilandsraad.

"De op Curacao geplaatste verkeersregel-installaties voldoen aan de hoge veiligheidseisen en normen zoals onder andere ook worden gehanteerd door de dienst verkeerskunde in Den Haag", schrijft het BC. "Alle hier geplaatste installaties zijn van Europese merken die standaard aan deze eisen voldoen". Ondermeer, zo legt het BC uit, vindt er een dubbele controle plaats in de apparaten op de groene lichten. Als om wat voor redenen twee lichten voor verkeer uit verschillende richtingen op groen springen gaan de lichten op oranje knipperen. Tot op heden heeft dat systeem nergens gefaald volgens het BC.

Andersluidende berichten worden naar het rijk der fabelen verwezen. Tweemaal per jaar worden alle verkeerslichten volgens een onderhoudscontract gecontroleerd en worden de lampen vernieuwd. Dat [illegible] in die tussenpozes storingen kunnen optreden. Als lampen doven, gaat het oranje-knipperlicht ook als een veiligheids-uitweg werken. De automobilisten moeten zich dan houden aan de normaal geldende verkeersregels.

Vanwege het ontbreken van een goede ongevallen-registratie is niet duidelijk hoe groot het aantal verkeersongevallen is als gevolg van verkeerssituaties waarbij het oranje knipperlicht in functie is. Wel bestaat de indruk dat het aantal ongelukken niet hoger is dan onder normale omstandigheden met lichten. Voor alle zekerheid wordt er wel nog even op gewezen dat onder storingen aan de installaties niet worden begrepen de keren dat de stroom uitvalt en alle verkeerslichten doven.

Londen weerspreekt akkoord over Hongkong

LONDEN — Het Engelse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft maandag tegengesproken dat Engeland een verdrag heeft gesloten met China over [illegible] kroonkolonie HongKong. De in HongKong verschijnende krant "Tsai Chin Yat Pao" had gemeld dat China en Engeland in beginsel overeenstemming hadden bereikt over een verdrag op grond waarvan Engeland Hongkong zou blijven besturen.

Een woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken in Londen zei dat het bericht over de overeenstemming nergens op gebaseerd was.

Verkoop terrein Sta Cruz duurt "eeuwen"

WILLEMSTAD — Door het uitblijven van kadastrale gegevens kon de notariele acte nog niet werden afgerond voor de aankoop door het eilandgebied van een stuk grond aan plantage Sta Cruz. Dit stuk grond [illegible] voor de aanleg van wegen in die omgeving.

Het stuk grond is al daarvoor gebruikt, maar de afwikkeling is nog niet klaar. "Het is genoegzaam bekend dat een opgave van kadastrale gegevens vrij lang op zich laat wachten", aldus het BC. Pas begin december vorig jaar kwamen die gegevens binnen terwijl het BC al sedert 1970 gebruik heeft mogen maken van de grond. Nu zijn de procedures op gang gekomen voor de afronding.

Aanhouding van inbreker en heler

WILLEMSTAD — De recherche heeft in het voorbije weekeinde de 28-jarige L.M. aangehouden. Hij wordt verdacht van een serie inbraken en diefstallen in Dein en omgeving. Hij heeft een bekentenis afgelegd.

Op verdenking van heling is de vijf jaar oudere A. aangehouden. In zijn woning te Seroe Frances werd een van diefstal afkomstige radio-cassettespeler in beslag genomen.

Loslopende geiten moeten ook worden gevangen in actie

WILLEMSTAD — Het BC vindt dat alle loslopend vee gevangen moet worden. Dat kan worden opgemaakt uit het antwoord van het eilandsbestuur op vragen vanuit de Eilandsraad.

Het BC laat weten dat doorgegaan zal worden in dit jaar met het vangen van honden, varkens, geiten en ander vee dat op de openbare weg loslopt en al of geen eigenaren hebben. In de praktijk blijkt echter dat de geiten worden overgeslagen daarin, merken verschillende raadsleden op. Het vangen van deze beesten is in handen van de Veterinaire Dienst, de dienst LVV en de politie.

Personalia

ERIC M. NAAR van Onderwijs en Cultuur van het eilandgebied Curaçao is benoemd tot opvolger van dr. Jules de Palm, die hoofd was van het bureau tot begeleiding van de eilandsbursalen van Curaçao in Nederland. De heer Naar heeft dezer dagen afscheid genomen bij de Onderwijs-afdeling waarvan hij waarnemend hoofd was. Voordat hij bij Onderwijs terecht kwam, waar hij 22 jaar werkzaam was, heeft de heer Naar gewerkt bij het Bevolkingsbureau.

Anthol shipping directeur:

Nog geen boot aangeschaft

WILLEMSTAD — De directeur van Anthol shipping Otto Jongsma heeft aan het Sint Maartense blad New Age verklaard, dat er nog geen boten zijn aangekocht voor het vervoer tussen de drie Bovenwindse eilanden. Dit was eerder wel gemeld door hetzelfde blad.

Het gaat hierbij om een regelmatige scheepsverbinding tussen de drie eilanden Saba, Statia, Sint Maarten over en weer, maar ook met de Benedenwinden en met andere gebieden in de regio. Er bestaat dringende behoefte aan een dergelijke regelmatig verbinding, zo meent de heer Jongsma. In 1979 werden met de toenmalige minister mr Johnny van der Kuyp besprekingen hierover gevoerd. Er werd toen duidelijk gemaakt dat er om te beginnen een overbruggingsgarantie voor zes maanden moest worden gegeven door de overheid. Het aanbod van de regering toen was een garantie van 75 mille, maar dat werd niet voldoende bevonden. Daarna stapte de minister op. Het is niet de bedoeling geweest, aldus de heer Jongsma, om in het begin een schip te kopen. Recentelijk is er met Economische zaken weer gepraat over de noodzaak van een dergelijke verbinding, maar er werd geen beslissing genomen nog. Men vertrouwt elkaar nog niet voldoende. Volgens hem moet het zo geregeld worden, dat er regelmatig tenminste twintig containers en passagiers kunnen worden vervoerd. Hoe dit moet gebeuren is kennelijk nog niet duidelijk.



PARTISIPASHON

Kapitan di Puerto sr. Elsio St. Jago ta partisipá ku dianan 16, 17 i 18 di febrüari brùg di ponton Reina Emma ta será pa públiko komo ku ta asfalt'é p'e ta den bon kondishon pa Gran Marcha di Karnaval.

Departamentu pa Relashonnan Públiko di Gobiernu di Kòrsou.

WILLEMSTAD — De ruim twee jaar geleden aangevoerde pompen op Sint Maarten bevinden zich in goede conditie. Zo meldt het SM-blad Windward Islands Newsday in aansluiting op een eerder bericht. Deze pompen blijken onder de verantwoordelijkheid te vallen van GEBE [illegible] zijde werd de [illegible] gegeven, dat de pompen bruikbaar zijn. De pompen werden indertijd met spoed aangevoerd toen de orkaan Frederick met zijn staart Sint Maarten beroerde.

ORLD IN A NUTSHELL

RSAW — Almost 200 were arrested in Poznan weekend demonstrations udents marking two of martial law in Po- The official news agency aid martial law restric- n the city have been tigh-

ASCUS — Organisa- the North Syrian city of Aleppo are reported to be rallying to the support of the Damascus government which says it has been engaged in a drive against Islamic Fundamentalists in the central town of Hama.

JAKARTA — Indonesia has closed the Jakarta office of the Soviet Airline Aeroflot and deported its local chief for alleged espionage, the national security chief, Admiral Sudomo, said Monday. Aeroflot official Alexander Finenko, who western diplomats say is a senior officer in Russia's GRU Military Intelligence, was arrested on February 6 and had been on hunger strike until he was out on an Aeroflot flight out of the country on Saturday. Admiral Sudomo told a group of senior Indonesian editors that the decision to deport Mr Finenko should not be taken as a sign of Indonesian weakness but was done for health and humanitarian reasons because of his hunger strike.

DRESDEN — In an unprecedented unofficial peace demonstration several thousand young East Germans lit candles and sang 'We shall overcome' around the ruins of a Dresden church on Saturday night. More than 6,000 young people packed another church earlier in the day for a peace forum at which church leaders attempted to deal with questions which called into doubt government policies on arms. Church officials said the forum was a response to a clear demand from the country's youth for some form of active peace campaign. It did not directly give support to the open-air demonstration marking the 37th anniversary of Dresden's destruction by wartime bombing. The young people wearing 'ban-the-bomb' badges or symbols depicting swords turned to ploughshares, held hands in a circle to sing in English 'We shall overcome, We are not afraid, We shall live in peace one day'. They also sang 'Give peace a chance' by the late Beatle John Lennon.

WASHINGTON — Secretary of State Alexander Haig said he was appealled by the decision of French banks to lend the Soviet Union a billion dollar towards construction of a natural gas pipe-line from Siberia to Western Europe. He said high State Department officials would be leaving for Europe shortly to discuss with Washington's allies the whole question of future western credits for the Soviet Union. Last week, French banks agreed to lend Moscow 100 per cent of France's billion-dollar share of the project. 'It is not a step which we favour or cordone and which we are quite appalled by', Mr Haig said in a television interview.

MUNICH — General Bernard Rogers, Supreme Commander of allies forces in Europe, has called on members of the NATO alliance to raise arms spending by an annual four per cent until 1988. General Rogers told a conference of western military and political officials in Munich that NATO countries should make a real four per cent increase from 1983 to 1988 to reduce the West's inferiority to the East in conventional weapon strength. The present NATO target, achieved by few of the alliance's European members, is three per cent.

IBADAN — A row among leaders of Nigeria's Moslem sects forced the cancellation of one of the highlights of Pope John Paul's eight-day missionary tour of West Africa. The Pope, who is keen to bring christianity and Islam closer together had been due to address leaders of the Islamic community Sunday during a visit to the Northern town of Kaduna. But the Moslems failed to appear for the meeting after arguing over who should meet the Pontiff. Instead, the Pope delivered a speech to the Moslem Governor of Kaduna state, Alhaji Abba Musa Rimi, at a brief ceremony at Kaduna airport. The speech contained a passionate appeal to Moslems for closer cooperation with Christians.

SAN SALVADOR — Salvadorean government troops have been engaged in fierce clashes with leftists guerrillas in the province of San Vicente, the armed forces reported. A military communiqué said an emergency had been declared after the fighting broke out at dawn and continued through the day. But it gave no details of casualties on either side in the fighting in the villages of San Sebastian, Santa Clara and San Esteban. The villages are located about 60 kms from the capital.

IBADAN — Pope John Paul condemned immoralety, selfishness and other vices he said were current in the world. In a speech to men and women of religion at a seminary here, he said: 'Consecrated chastity has great witness value in a world rampant with selfishness and the misuse of sex'. Poverty calls people to give up attachment to money and what money can buy. And obedience swims against the world current of revolt, pride, vanity and oppression.

KATHMANDU — The first Soviet mountaineering team ever to climb in the Himalayas will make an attempt on Mount Everest in the next climbing season from March to May, the Nepalese Tourism Ministry announced here yesterday. The Russians will be among 33 foreign expeditions which have received permission to scale 31 peaks in the season, the Ministry said. The 16 Soviet climbers will pioneer a new route up the south-west face on the Nepalese side of Everest, the world's highest peak at 8848 metres (29,39 feet).

HONG KONG — Britain and China have agreed in principle to sign a treaty under which Britain would continue to govern Hong Kong after the expiry of its existing leases, an independent Chinese language newspaper said yesterday.

IBADAN— Pope John Paul told Nigerian intellectuals on Monday that the cynical exploitation of misery and ignorance for aims that had nothing to do with human dignity was a great crime against God.

w press ency for rica

YORK — A new international news agency covering the of Africa, and with head- s in Dakar, is expected to perating before the end of r. This was announced at conference at United Na- Headquarters by the Assis- rector-General of the Uni- tions Educational, Scien- nd Cultural Organization CO) Gerard Bolla.

Bolla had just come from apulco meeting of the of the International Pro- for the Development of unications, (IPDC) whose is to help developing es build up capacities for unications.

Rejoining of Sea Law talks much welcomed

NEW YORK — The Secretary-General of the United Nations has welcomed the decision of the United States to rejoin the United Nations sea law negotiations. A United Nations spokesman recalled that Mr. Javier Perez de Cuellar had raised the issue of the Law of the Sea Conference with President Ronald Reagan at their recent meeting. Naturally, he said, the Secretary-General welcomed the United States decision, the statement that most provisions of the draft sea law convention were acceptable to it, and the assurance that the United States remained committed to the multilateral treaty process for reaching agreement on sea law. Mr. Perez de Cuellar felt sure that the United States would come to the forthcoming session "in a constructive flexible spirit which takes into account the many years of negotiations which have taken place and the overwhelming desire of participants to conclude the convention in 1982". Intersessional consultations are to open in New York on 24 February in preparation for the session, which opens on 8 March.

Hierbij maken wij het overlijden bekend van onze geliefde vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader en broer

CORNELIS GORSIRA

Wm. F. Gorsira-Ronnet en kinderen,
Fam. R. Gorsira-de Haseth, kinderen en kleinkinderen.
. Cadieres-Gorsira
A.M.v. Leeuwen-Gorsira
J. Gorsira

De ter aarde bestelling vindt plaats op 17 Februari om 4:30 uur des middags van uit de Rouwkamer van het St. Elisabeth Hospitaal naar de Protestantse Begraafplaats aan de Rooiweg.

English Companion

Beetle Bailey — By Mort Walker

YOU SHOULDN'T SHOW HIM CENTER-FOLDS WHEN HE'S HOLDING SHAVING CREAM

Walt Disney's DONALD DUCK

...BECAUSE HE KNOWS IT WOULD BE IMPOSSIBLE TO REPLACE ME!

BECAUSE YOU DO YOUR JOB SO WELL?

NO ...BECAUSE OF THE SALARY HE PAYS!

by Jack Tippit

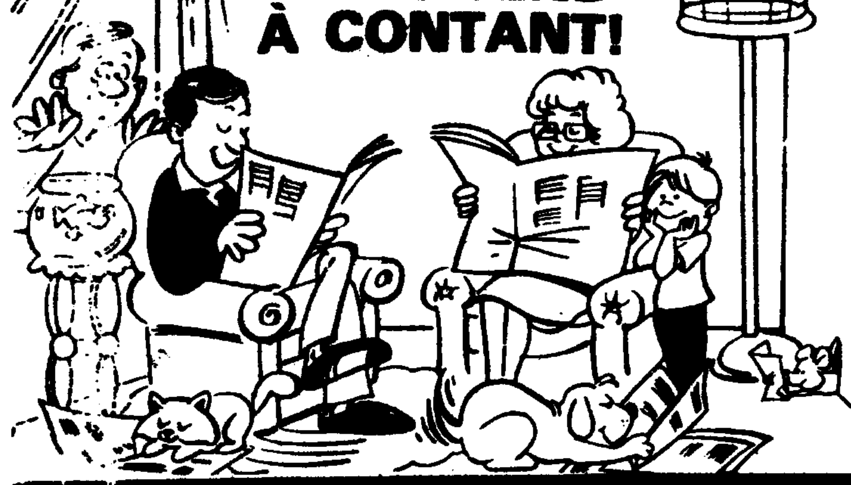
YEAH, REGGIE, BUT... YOU'RE EATING A TURKEY SANDWICH!

DEPARTEMENT VAN FINANCIEN
AFDELING ARUBA
BEKENDMAKING:
HET HOOFD VAN HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN AFD. ARUBA MAAKT HIERBIJ BEKEND:
DE VERKOOP BIJ OPBOD
van de bij het Korps Politie N.A. op Aruba voor de dienst afgeschreven motorvoertuigen, welke zal plaatsvinden op donderdag, 18 februari 1982, om 10.00 uur des morgens, op de parkeerplaats van de Brandweergarage.
Bezichtiging van de voertuigen kan geschieden op 18 februari 1982 van 08.00 tot 10.00 uur v.m.
De verkoop geschiedt bij opbod "as is where is" en tegen gerede betaling.
Het Hoofd voornoemd,
A.C. Kookman.
Aruba, 15 februari 1982.

DEPARTEMENT VAN FINANCIEN
AFDELING ARUBA
BEKENDMAKING:
HET HOOFD VAN HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN AFD. ARUBA MAAKT HIERBIJ BEKEND:
DE VERKOOP BIJ OPBOD:
van de bij de Landsdiensten op Aruba voor de dienst afgeschreven motorvoertuigen, welke zal plaatsvinden op vrijdag, 19 februari 1982, om 10.00 uur des morgens, op de parkeerplaats achter het Centraal Landskantoor te Oranjestad.
De voertuigen zijn terplaatse dagelijks te bezichtigen.
De verkoop geschiedt bij opbod "as is where is" en tegen gerede betaling.
Het Hoofd voornoemd,
A.C. Kookman.
Aruba, 15 februari 1982.

ZOEKERTJES
DINSDAGS EN VRIJDAGS

tot 10 woorden
F. 5,50
Elk woord meer f. 0,25.
UITSLUITEND À CONTANT!



TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

OUDE POSTZEGELS, briefkaarten, invitatiekaarten v/d jaren 1916-'17-'22 enz., tel.: 612069.

CHEVROLET CAMARO 1978 i.z.g.s., bellen: 77742 kantooruren.

CHEVY NOVA, bj. '75. Inl.: tel.: 25576.

I.Z.G.S. TOYOTA Celica Coupé ST-1600 1979, kleur red metalic incl. airco, radio AM/FM, Pioneer stereo-cassetteplayer, front and rear seat-covers, prijs fl. 9.900,-, financiering mogelijk. Inl.: tel.: 80658, Paradijs 17.

WEEKENDHUIS A/H Spaanse Water fl. 90.000,-, 22 ft. kajuitzeilschip fl. 11.000,-, Honda motorfiets 750CC 1978 fl. 2.500,-, tel.: 672185, Kaya Amador Nita 16 na 18.00 uur.

20 FT ZEEWAARDIG kajuitzeiljacht, volledig uitgerust, prijs fl. 7.500,-, tel.: 9-4480.

BOOT 13 VOET Boston Whaler, 25 PK Evinrude bb-motor, electr. starter, steering console, rails rondom, sunroof, mooring cover, trailer en acces., z.g.a.n., vr.-pr. fl. 7.500,-. Inl.: tel.: 55639.

ALLES MOET weg. Inboedel ... fl. 1.500,- cash, tel.: 612047, Pietermaaiweg 71A.

FIBERGLASS BOOT 15 ft., t.e.a.b., Artillerieweg 14.

1 AIRCO NATIONAL, 16.500 BTU, fl. 300,-, tel.: 84046.

WEGENS VERTREK: hang/legkast z.g.a.n., eettafel z.g.a.n., fauteuil, strandstoel, canvas poef, strandbedje, bad+stander, reiswieg, babystoeltje, bielzen bijzettafeltje. Inl.: tussen 4 en 6 uur n.m. San Domingo 12, tel.: 44874.

TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

STUK TERREIN van c.a. 1.200-1.500 m2, in goede buurt, tel.: 44213.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

ONDERWIJZER ZOEKT huis te huur, Dr Evertsweg 14, tel.: 35701.

HUIS, FL. 250,- beloning, tel.: 613027, 8-12/2-6 uur.

WOONHUIS HUURPRIJS tot fl. 700,-, tel.: 36720 5-7 u. nm.

PERSONEEL AANGEBODEN CURACAO

B.Z.A. HUISH. hulp 3 ochtenden per week. Inl.: 34023.

PERSONEEL GEVRAAGD CURACAO

MET SPOED gevraagd: meisje voor dag en nacht, Gosieweg 17, tel.: 44177.

WANTED SLEEP-IN maid with good references, tel.: 35312.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

WOONHUIS: 4 slaapkamers, 2 badkamers en appartement, grote tuin, Tanki Flip 38G.

DAIHATSU JEEP 1600CC, sind 1978, Whirlpool wasmachine vol. aut.; eikenhouten bankstel; stereoset Hitachi; alles tegen elk aannemelijk bod, Macuarima 134.

VIDEO CASSETTE player Sony, color tv fl. 1.400,-, Lopezstraat 3.

3 VERSCHILLENDE ENCYCLOPEDIEEN, ieder bestaande uit 10 boeken, ongebruikt, kost nieuw fl. 1.800,-, nu: fl. 1.400,-. Voor informatie: tel.: 28139, Deco.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

FURNISHED HOUSE, phone: 45775.

TE HUUR GEVRAAGD ARUBA

GEMEUBILEERD APPARTEMENT zo spoedig mogelijk, tussen 8.00 am en 8.00 pm. opbellen tel.: 45712 en vragen naar M. de Bakker.

PERSONEEL AANGEBODEN ARUBA

UN DAMA pa cuido di baby. Informacion: Nassaustraat 134 of tel.: 21995.